CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
5 DEC 2002

世界日報
World Journal
www.chineseworld.com/tor
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
PER COPY CND PUBLICATION MAIL REG NO.
ALL RIGHTS RESERVED

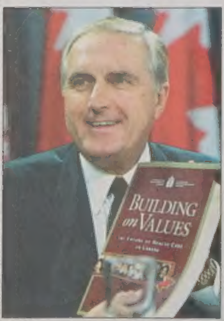
新聞提要
肯亞陸空連傳襲以恐怖攻擊（A3）
大陸愛滋病出現「冰山現象」（A6）
親民黨宣布高市支持黃俊英（台聞）
美科學家解開「少吃延壽」奧秘（A3）

全民牙科中心
牙週病是造成口臭的主要原因之一，定期牙科檢查及潔牙，並養成良好口腔衛生習慣，是治療的好方法！！
請與您的牙醫師或致電全民牙科中心諮詢。
預約請電 Tel: (416)733-8199
250 Sheppard Avenue East, Suite 107
www.globaldental.com

羅曼諾公布健保改革報告

籲聯邦政府在2006年前增撥150億元

【渥太華訊】受聯邦政府委託研究健保改革方案的羅曼諾，在其昨天提交給國會審議的最後報告中建議，爲確保本國健保制度持久與穩定，有必要全面進行改革。其中最引人注目的建議之一是，敦促聯邦政府大幅度增加健保支出。



↑皇家健保改革事務委員會負責人羅曼諾，昨天公布了人們期待已久的健保制度改革建議報告。圖爲他昨天在渥太華的記者會上展示該委員會的最後報告。（加通社）

這項以皇家健保改革事務委員會名義提交的最後報告，由47項具體建議構成，其中包括實施的大致時間範圍。對於聯邦政府的健保撥款，該報告著墨甚多。爲了達成健保服務擁有充足、穩定與可預測的經費，報告建議：

●聯邦政府應在未來三年內逐步增加健保撥款，至2005至2006財政年度，根據加拿大健保法，規定本國健保服務的成本中至少有25% 應由聯邦政府承擔。這意味著，三年之後，聯邦政府的年度健保支出要比現在預計的高出65億元。

●設立多年制（5年）的加拿大健保專門撥款計畫。

羅曼諾還建議設置五項專門基金，以解決目前健保服務中的緊要問題，直至聯邦政府的年度健保撥款額達到上述25% 的最低限度。這五項專門基金是：

●建立邊遠地區健保基金（2年之內15億元），使那些地區的民衆可以取得及時的醫療服務。

●建立診斷服務基金（2年內15億元），旨在縮短病人接受診斷服務的輪候時間。

●提供基本醫療服務撥款（2年內25億元），以改善基本醫療服務品質。

●提供家庭護理撥款（2年內20億元），這是爲最終要建立的全國性家庭護理計畫建造基礎。

●重病藥物撥款（10億元，從2004至2005財政年度開始撥發），這是一項保護性措施，例如有人需要接受大量、及昂貴的藥物治療，即可透過這項撥款計畫申請藥費補助。

值得指出的是，如果聯邦政府接受羅曼諾的建議，在今後三年內逐步將年度健保撥款金額增加到佔本國健保成本的四分之一，那麼就必須從現在起到2005--2006財政年度期間增加健保撥款150億元。聯盟黨當天就表示，羅曼諾提出的建議完全脫離現實，因爲聯邦政府根本沒有採納這種建議的財力。

羅曼諾在其報告中又主張：

●建立加拿大健保理事會，由這個機構制定健保服務的基準和服務表現的評估方法。

●簽定加拿大健保契約，概括公民、健保服務提供者與各級政府的職責。

●合併給予原住民的健保撥款。

●對病人輪候名單進行必要的協調，以縮短輪候時間。

●建立電子化的病歷資料庫。

●對藥品專利進行檢討，以削減藥費支出。

羅曼諾表示：「在我擔任皇家委員會負責人之初，即向國人作出了兩項堅定的承諾：首先是所有我將提出的建議，都將在客觀與經過嚴格評估所有可取得的證據的基礎上作出。其次是我的最後建議，將忠實地反映國人對健保服務的價值觀。」

皇家健保改革事務委員會由總理克里靖在2001年4月設立，她的使命是與全國民衆一起討論本國健保服務的前途，然後據此提出改革建議，幫助由政府提供經費的全民健保制度得以長期與穩定地維持下去。

在過去一年半裡，這個皇家委員會進行了深入調查與全面的諮詢，與他們共同討論健保改革問題的有成千上萬人，其中有普通民衆，也有健康事務專家，各省的衛生廳長與省長及健保工作者。

羅曼諾說：「我所提建議有三大前提。首先，爲了保全我國的寶貴資產健保服務，需要有堅強的領導與更佳的管理。第二，在促使健保制度對國人更負責之餘，我們需要讓這個制度變得反應更迅速與更有效率。第三，我們需要在短期內作出戰略性的投資，以解決目前的首要問題，及採取必要措施令健保制度得以長期維持下去。」

爲了增加此次研究與諮詢程序的透明度，在公布最後建議報告之前，羅曼諾領導的這個皇家委員會便不時透露他們收到的建議、由該委員會委託進行的專題研究、諮詢活動概要等資訊。因此，在昨天最後報告公布之前，外界便已經對此有大概的了解。（相關報導見A4）

↑參賽佳麗們在「香檳儷影秋裝展」中一展丰采。（喬森林攝）

多倫多華裔小姐今選拔

昨晚舉行「香檳儷影秋裝展」熱身活動

【本報記者喬森林多倫多報導】2002多倫多華裔小姐競選活動將於今晚在大多市會議中心南樓舉行。爲了迎接這項盛會，主辦者昨日特別舉辦前奏活動「香檳儷影秋裝展」，10名參賽佳麗身穿秋冬時裝一展丰采。

主辦者新時代電視集團副總裁莫若翔昨日在會中介紹，今年的評選活動將由一場大型歌舞劇爲整個節目揭開序幕。大會司儀林嘉華和潘宗明、1997年多倫多華裔小姐冠軍房翠霞、Bubble Girls 演唱組及新秀韋景堯和沈浩明等人將帶領新時代電視及加拿大中文電台衆藝員載歌載舞。舞台還將配合劇情變換不同佈景設計，極盡視聽享受。

經過三個多月的訓練，參賽佳麗們昨日在儀態和美容方面都有很大進步，她們穿著精心挑選的秋冬時裝，在伸展台上展現動人魅力，令觀衆眼前爲之一亮。

在今晚舉行的比賽中，佳麗們不但角逐冠亞軍，還將爭奪「訊聯電話最上鏡小姐」、「State Farm 友誼小姐」和「才智小姐大獎」等。獲冠軍者將有機會代表多倫多參加明年1月25日舉辦的國際華裔小姐競選活動。

參加本次比賽的10名佳麗爲：吳丹、董小菲、詹婷婷、王睿、杜宇虹、劉乃歌、譚慧詩、鄭小燕、寧寧和唐妍。幾乎所有參賽者都是大學學生，其中多名參賽佳麗來自中國，其他分別來自香港、越南及加拿大本地等。

華裔小姐評選前奏活動的有獎競猜遊戲於昨日下午截止，主辦者將於12月8日公佈競猜獲獎名單。今晚的比賽將由新時代電視從8點半開始現場直播，也將在 www.funfun2.com 網址作網上直播。

中國國家雜技團今起公演

節目精彩豐富 必令觀衆嘆爲觀止

【本報多倫多訊】蜚聲國際的中國國家雜技團今次首度來到加拿大多倫多獻藝，觀衆可大開眼界、欣賞到非同凡響的雜技表演。從今天起，雜技團會假多倫多國家展覽館皇后劇院每天公演三場，到下月22日爲止。此次表演團獲得多倫多市政府支持，及世界日報贊助。首場表演更會有多市市議員、中國總領事館多位領事及其他要員出席觀賞。

是次的表演節目精彩豐富，當中包括有「滾杯」、「頂花壇」、「蹦梯頂技」、「雙蹬技」、「手影戲」、「高車踢碗」、「滑稽轉盤」、「鑽地圈」、「單手頂」、「魔術釣魚」、「手技」、「空竹」及「頂碗」。

在「滾杯」節目中，表演員配合中國傳統的軟功，以雙手、雙腳和嘴唇各控制著一摞杯子，利用腰功，輾轉翻滾來塑造出各種優美的身體造型，是高度體力、技巧集爲一體的表演，難度極高，演員則保持從容自如，和諧協調的優美舞姿，絕對令人賞心悅目。

在「蹦梯頂技」節目裡，表演員會在晃動的梯子上站三截，一階一階蹦上高台，同時另有表演員用嘴唇控制著一摞杯子，充分展示出他們的平衡能力和彼此默契的配合。

完全展露出雜技的基本功的「鑽地圈」是以跟斗發展而成；表演員在圈圈中來回鑽躍，運用各種跟斗技巧及騰空翻滾，於圈中竄來躍去，節奏明快；花樣翻新的過圈動作令人眼花撩亂，高鑽五圈更是令人叫絕。這節目還曾獲得1998年波蘭華沙國際馬戲節金獎。

還有「單手頂」亦是展露雜技基本功，是以頂功發展而來。表演員以單臂支撐身體的重量，在高架上完成「旱水」、「落平」與換手等高難度動作，也同時做出各種柔美身體造型，令人目不暇給。

「頂碗」則借助磁碗作道具，由6位表演員同時在頭上頂著10多個碗，通過一系列拋接等高難度動作，做出各種絕技；這節目充分展現出女表演員的優美形體動態及男表演員的陽剛力量，令人耳目一新。

團長南崇培指出，他們的雜技團人才濟濟，共有多達300位表演員。今次到多倫多演出的則有25位。他們當中有很多早在7、8歲時，便開始每天的艱苦訓練。

中國國家雜技團成立於1950年，是目前中國國內規模最龐大、節目類型最全面和整體實力最強盛的雜技團之一。雜技團的足跡遍佈中國各地及世界100多個國家，爲宣揚傳統中國雜技藝術確實功不可沒。

雜技團作巡迴表演除了能夠繁榮雜技事業外，還可促進中西的文化交流、豐富人民的文化生活及增進中外人民的友誼，繼而把中華文化發揚光大。有目共睹，近10多年來雜技團的發展一枝獨秀，在藝術創新方面更獲得豐碩的成果。雜技團的表演當中，曾先後有24項節目於中國及國際重要賽事獲得35枚金牌，佳評如潮。

此外，雜技團還於早年建立了專門培育雜技人才的「北京市雜技學校」，並逐漸發展成爲一間綜合藝術學校，名爲「北京市國際藝術學校」，設有雜技、舞蹈、美術、武術及影視表演等的專業培訓。

這間藝術學校與世界各地不同的藝術團體進行廣泛的交流合作，爲俄羅斯、越南、美國、韓國等地訓練雜技及其他美術的專業人才，因此已成爲中國國內具有一流水平的藝術學校。而從該校畢業的雜技學員，均已成爲中國國家雜技團的中堅力量。

←表演員朱慶俠年僅16歲，軟功技術超凡，圖爲他在記者會中示範「滾杯」。（古文琳攝）

→表演員郭濱的手技嫻熟，圖爲他在記者會中輕鬆自如地使羽毛球拍在手中飛舞，最多可同時控制7只拍子。（古文琳攝）

多倫多五湖學院 THE GREAT LAKES COLLEGE OF TORONTO
關懷學生 成功保證
Northern Institute 北美文理學院
個人學習計劃
達成大學目標
歷史悠久 一九七八年創校
規模最大 設備完善
師資優良 課程齊全
獎學金制 手續方便
多修學分 隨時開課
六學期制 速入大學
・超過8000名畢業生・100%進入美加大學・免TOEFL直升大學
中國學生簽証率最高
2003年1月21日至2003年5月28日
申請大學 最多選擇
與阿爾伯塔大學等五所大學聯合招生
特設加拿大居民和持簽證的國際學生的各項獎學金
一、四、六、七、九、十一月學期
招聘世界各地招生代表
TORONTO CAMPUS: 323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6 Tel: (416)763-4121 Fax: (416)763-5225 E-Mail: query@glctschool.com
BOW ANVILLE CAMPUS: 2828 Concession St. E., Bowmanville, Ont., Canada L1C 1K5 Tel: (905)697-3398 www.glctschool.com www.nilac.ca

阿二靚鍋
滾燙熱食
個人速你火鍋
DESTINY Hot Pot
Unit 118, 633 Silver Star Blvd. Scarborough Ontario M1V 5N1 Tel: 416-222-8857

加多食品貿易公司
DOUBLE FOOD TRADING CO.
綠の空間
泡沫紅茶材料、飲料、波霸奶茶設備、用品總匯、台灣名茶、中國茶藝、星級酒類用品、食品、家庭用品、卡通禮品批發.
25 MILLIKEN BLVD. UNIT A12 SCARBOROUGH TEL & FAX : (416)335-3377

熱門簡便午餐推介：
紅燒牛肉麵 上海雲吞麵 雪菜肉絲湯麵
炸豬扒麵 担担麵 上海炒麵 白菜肉絲炒年糕
鮮肉酥餅 燒餅夾牛肉 菜飯 螺絲卷
另有20款超值自選午市套餐，方便上班一族，
良朋知己午膳聚會，訂座電話：(905) 947-9969
另備廳房供大小宴會，歡迎預訂
方家小館
Shanghai Cuisine
First Markham Place 3225 Hwy 7 East, Unit 3, Markham
萬錦廣場（HWY 7 與 Woodbine以東）

健保改革報告 反應兩極

哈帕：虛幻美景 麥唐娜：值得慶祝

【加通社渥太華電】人們期待已久的羅曼諾健保制度改革建議報告昨天公布後，外界的反應呈現兩極化，在有人大聲叫好的同時，不少人卻將之貶得一錢不值。

聯盟黨領袖哈帕鄙夷地將羅曼諾報告稱為「虛幻的美景」，是標準的空頭支票，因為從目前的財政狀況分析，聯邦政府無論如何沒有能力在 2006 年前拿出 150 億元。

像許多右翼人士主張的那樣，哈帕認為加拿大的健保改革應從提升效率著手，近年來健保支出呈現持續上升的趨勢，再不斷增加健保支出，是一條走不通的死路。

哈帕又表示，健保是省級政府管轄的事務，聯邦政府卻越俎代庖，因此由羅曼諾領導的皇家健保改革事務委員會的工作，從一開始就走錯了路。

新民主黨人則說「這是加拿大人民值得慶祝的一天」。該黨領袖麥唐娜當天說，各省應為此感到興奮，因為這項建議報告直接針對各省政府一直感到不滿的健保撥款不足問題。

魁北克政團領袖杜塞佩認為，這項報告的最佳結果是，聯邦政府認識到從前削減健保撥款的害處，並為此採取一些補救措施；最糟糕的結果是，健保制度的官僚主義氣息更濃厚，出現更多的全國性計畫，健保制度的層次更為繁複。

一些省政府的反映比較謹慎，他們歡讚揚這項建議報告，又警惕地表明希望聯邦政府不要干預省級政府運用健保撥款的權利。

安省省長伊夫斯認為，羅曼諾建議的增加撥款，金額太少，速度也太慢，不能解決安省面對的問題。

安省健保工作者團體全面支持羅曼諾的建議報告。屬下成員中有很多是健保工作者的安省公務員工會主席凱絲曼說，這是對那些暄嚷健保服務民營化者的一次重大打擊。

加拿大商會則針鋒相對地發表聲明說，這項健保改革建議報告公然漠視允許民營業者更多參與提供健保服務的呼籲，從而將健保改革引入死路，令人非常失望。

暫不影響民營 MRI 檢驗診所 經營

【加通社哈利法克斯電】在哈利法克斯的維斯康特女士焦慮地等著接受核磁共振成像儀（MRI）檢驗，以確定自己是否罹患多重硬化症之際，她自然知道現在加拿大對這一類民營診所的需求是多麼殷切。

排除等待接受由公營診所的核磁共振像檢驗，病人難免要等待很長時間，在某些省份需要等待數月之久，而維斯康特女士昨天說，在民營的診所內，她可在數周內便知道檢驗結果，而是否能得到及時的診斷，對她來說可是性命攸關之事。

核磁共振成像儀是一種強有力的診斷儀器，它能拍攝出人體內部精細的照片，使醫生對病人的狀況一目了然。

近年來，加拿大各地出現了不少贏利性的核磁共振成像檢驗診所。目前有消息說，羅曼諾可能會在其健保改革報告中建議禁止設立民營的核磁共振成像檢驗診所。事實上昨天公布的羅曼諾報告，並未敦促渥京政府禁止這類民營診所。

但為了解決病人輪候時間太長的問題，羅曼諾在其報告中要求聯邦政府提供 15 億元的現款，用於增加公營的核磁共振成像檢驗服務。

如果聯邦政府採納這項建議，那麼本國民營的核磁共振成像檢驗診所將可能難以為繼，因為如果可以迅速獲得免費的檢驗，誰再會去那些每次收費 400 至 725 元的民營核磁共振檢驗診所？曾與人共同撰寫報告嚴厲批評羅曼諾的克勞利昨天據此說，羅曼諾此舉就是想要逼垮民營業者。

一些醫療業專家認為，目前對核磁共振成像檢驗的需求量相當龐大，僅是撥發 15 億元用於增強這種服務的能力，恐怕是不夠的，所以民營的檢驗診所是否將因此被逼關門，現在尚言之過早。

羅曼諾認為，如果本國的全民健保系統獲得充足的撥款，便不需要由民營的診所提供核磁共振成像檢驗或是小型手術之類的服務。

然而他又表明，不可能以行政命令關閉現存從事拍攝 X 光片、白內障手術及墮胎之類診療服務的民營醫療機構。他甚至稱，民營的醫療業者或許可以從事健保計畫未能涵蓋的服務項目，從而在全民健保制度的邊線生存下去。

不宜實施全國藥物保險計畫

【加通社渥太華電】由羅曼諾主持撰寫的健保改革建議報告，拒絕在此時實施全國性的藥物保險計畫，原因是太過昂貴。

不過這項昨天公布的報告，呼籲進行一系列的與藥物有關的改革，其中包括建立一個監管處方藥政策的全國性機構，和撥發十億元減輕各省政府的藥品支出負擔，凡藥品年支出超過 1500 元者，得獲退款補助。

報告的作者接著說，處方藥與醫院或醫生的診療服務具有同樣的必要性，但因免費提供處方藥開銷太大，因而目前不宜建議政府實施全民藥物保險計畫。

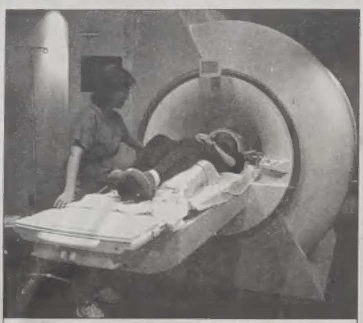
醫學政策專家、多倫多約克大學的勒克欽教授感到，這項報告作出了不少很好的建議，但羅曼諾未利用此次機會推動實施全民藥物保險計畫，十分可惜。他主張，應忍受由此造成的困難，現在就一舉實行全民藥物保險計畫，不宜再拖延下去。

在過去一年內，加拿大人共在藥品方面花費了 123 億元，其中有一半以上是由保險公司及個人自行承擔的。

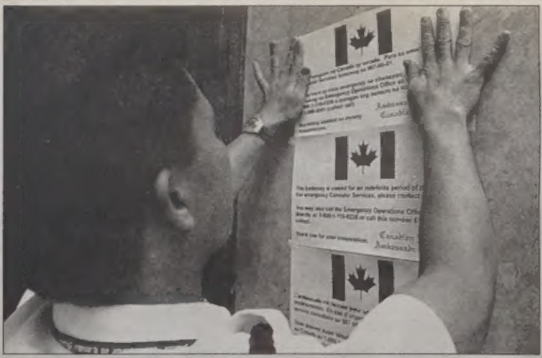
皇家健保改革事務委員會的報告建議，制定控制處方藥價格的政策，在省級特區政府的層面上擴展藥物保險範圍，和對藥品的療效進行統一評估。該報告說：「隨著時間的推移，這些措施將逐漸增加藥物保險的範圍，並為最終實行全國性的藥物保險計畫打下基礎。」

在羅曼諾報告內與藥物有關的建議中，最可能引發爭議的是透過修改專利法控制藥品價格。羅曼諾指責某些專利藥品製造公司的行為完全違背了公眾利益，如稍許改變一下藥品的成份後，向政府申請新的專利保護權，或是以先發制人式的法律訴訟對付製造普通藥品的藥廠，由此導致處方藥居高不下。

勒克欽教授說：「這是一個政治燙手山芋，不知道政府是否敢碰這件事情。」



⬆圖為昨天在卡加利一家公立醫院內，核磁共振成像儀操作技師巴拉伯絲（左）正與接受檢驗的萊恩交談。當天公布的皇家健保改革事務委員會報告說，如果全民健保系統得到充分的撥款，便不需要由民營診所提供核磁共振成像檢驗或者小型手術服務。（加通社）



恐怖威脅 加駐馬尼拉大使館關閉

⬆因接獲恐怖分子發出的攻擊威脅，加拿大外交部昨日宣佈，駐菲律賓首都馬尼拉的大使館正式關閉，這是加拿大大使館首次因恐怖威脅而關閉。與此同時，外交部警告民眾不要前往菲律賓旅遊。

外交部長葛蘭姆昨日說：「如果沒有證據，我們不會關閉大使館。我們的確有收到可靠且特定的威脅。」此外，澳洲政府亦於本週稍早時宣佈關閉駐馬尼拉大使館，稱接獲「可靠且特定情報，顯示澳洲駐馬尼拉大使館受到威脅」。

圖為加拿大駐馬尼拉大使館外張貼著一張以菲律賓語、英語和法語三種語言寫的通告，宣佈大使館從昨日開始正式關閉。（加通社）

國防部長酒後不准登機 麥加廉決心戒酒

【渥太華訊】國防部長麥家廉昨天公開表示將戒酒，原因是本月初他因為多喝了點酒，被加航工作人員禁止上飛機，他感到很難堪。

據說在本月三日那天，麥家廉正要搭乘加航班機由多倫多到渥太華時，被守閘的職員擋駕。他說那是一次尷尬的經驗，也是對他的一記警鐘，使他認識到自己有時是喝多了，因此決心戒酒。

麥家廉說，他過去從未因為喝酒而誤事的經歷，但是他說，他相信這樣的事如果再發生，對於他個人的未來將是潛在的危機，所以他決定不再喝酒，以免出大差錯。

麥家廉解釋說，那一天他是在母親家吃晚飯，喝了幾杯葡萄酒，然後由妻子送他到飛機場。但是加航職員對他說，顯然因為他喝過酒的關係，希望他改乘下一班飛機。

他說：「當時我很意外，但是我接納了，同意改乘下一班飛機。」於是他就在機場的休息室多坐了一個多小時才再上飛機。

麥家廉說他很清楚，做為內閣閣員，他有必要立即將此事向克里靖總理的幕僚長柏西，道依報告，並且向他表示，自己已經計劃停止喝酒。同時他從那時開始，就未再喝酒。

52 歲的麥家廉是在今年五月時晉升國防部長，當時因為前國防部長艾格頓傳出利益衝突醜聞而被逐出內閣。他原來是皇家銀行首席經濟師，一般認為，當克里靖徵召他做為萬錦區自由黨候選人時，是要培植他做財政部長。

此外麥家廉還是一名菸不離手的菸民，這一次他說，他將開始戒菸。不過他說要先減肥，在體重減輕之後，再開始戒菸，這樣他就會達到連中三元的目標。

麥家廉並說，他將與加國軍人一起參加他們的體能訓練，以達到減肥目標。

由於麥家廉對於自己的行為採取完全公開的態度，因此國會中的同僚及反對黨議員，均表態支持。

新聞側寫

誰是林寶？

美國參院民主黨領袖戴紹爾 Tom Dachle 將這一次期中選舉民主黨的失敗，歸咎於美國廣播界名嘴林寶。說是他的聽眾受了他的影響，對民主黨產生仇視。

林寶是誰？林寶 Rush Limbaugh 是美國廣播界最多聽眾、最成功的一個，他的節目在全美六百多個電台轉播，每星期有兩千萬人收聽。

但是林寶也是保守派，這就使到他成為主流媒體攻擊的目標。最初主流媒體當他不存在，即使提起他，也是以嘲弄口吻。但是 1994 年，共和黨囊括國會參眾兩院，主流媒體不得不重視他的存在，認為是他的力量，激起美國保守派團結起來，擊敗了民主黨的候選人。

當林寶在 1989 年展開他的全國廣播節目時，美國的 AM 廣播系統瀕臨瓦解，因為自從調幅電台 FM 大行其道，人們聽收音機是為了聽音樂，沒有人再要聽口水多多的調頻台。沒有想到林寶的節目一時風行全國，使到類似的廣播節目紛紛出現，一時間解救了調頻台的存在。

林寶的節目所以受歡迎是因為他幾乎是美國媒體中唯一的保守派聲音，當所有主流媒體由紐約時報、華盛頓郵報、今日美國、ABC、NBC、CBS、CNN、MSNBC、時代雜誌、新聞週刊等每一天、每一條新聞都以自由派的立場報導、詮釋時，只有他會以不同角度去分析。最初，他的觀眾認為新奇，隨之發現，他其實說的是自己心中要說的話，於是人們感到找到一個寄託，並開始上癮。於是主流媒體給他們取了一個名字，叫他們 ditto heads，表示是林寶的應聲蟲，還說只有立場極右的 wackos 才會聽林寶的節目。

事實是，根據好幾項民調，聽林寶節目的聽眾是所有媒體中程度最高的，包括最多的大學畢業生。因為，在每天三個小時的節目中，林寶幾乎從不訪問來賓，他也從不討論八掛新聞。他的內容全是政論。當然只有相當程度的人才會集中精神聽三小時的政論新聞及分析。

最使自由派難以忍受的是，林寶使很多美國人開眼。幾乎每週都有人打電話給他說，他使他們了解新聞的真正背景和真相，而不再盲目的被主流媒體牽著鼻子走。可以說，他揭發了主流媒體的西洋鏡。

當然，加拿大是封鎖林寶的節目，當初他有一個電視節目時，一播出就受自由派申訴抗議、然後是停止轉播。多倫多居民要聽林寶的節目可以在紐約州水牛城電台 930（12 noon－3pm）或是紐約州 Rochester 的 1180（2pm－5pm）聽到。

（袁曉輝）

能源廳長：欠費用戶限電措施屬非法

【加通社安省基慶納電】對南安省部分供電公司限制欠費用戶用電的做法，引發能源廳長貝爾德的關注。他並指出，根據最近提出的新法案，這種做法可能是非法的。

據說，滑鐵盧地區經常對欠費用戶間隔半小時停電，在基慶納和劍橋地區，也只保證欠費用戶基本的電力需要。省府認為這些透過施壓逼繳電費的做法是不合法的，因為最近提出的一項立法規定，不得在冬季切斷欠費用戶的電力供應。

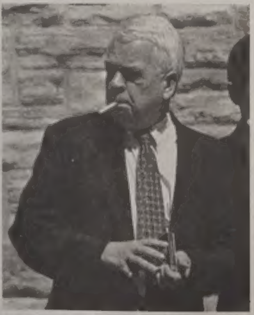
安省能源廳長貝爾德的助手丹・麥爾斯表示，任何對消費者限制電力的做法，都被視作是切斷電力供應。如果最近提出的這項法案獲得通過，至少到明年三月底前，欠費用戶都有權獲得全部的電力供應。

貝爾德表示，滑鐵盧北區電力局採取的間隔停電的做法，可能會妨礙居民暖氣系統的電力供應。

對部分供電公司只提供基本電力的做法，他也覺得不妥。這會迫使使用較多電力的用戶，在寒冷的冬季到戶外重新調整電表。

滑鐵盧北區電力局總裁雷尼・甘鐵恩表示，不久前局裡還接到省府通知，說可以限制供電，但不能切斷電力。局方於是停止切斷欠費用戶電力的做法，代之以其他當地供電公司普遍採用的限制電力的做法。而且局方還特地訂購了限制供電所需的設備。

甘鐵恩無奈地表示，老百姓現在是高興了，可他們卻什麼也不能做。當地欠費用戶已經增加了 10%，他擔心，省府新法案通過之後，不繳電費的人還會更多。



⬅國防部長麥家廉一直菸不離手，現在他說要先戒酒，然後減肥、再戒菸。以後像相片中他這樣手持菸的相片將會較少見了。（加通社檔案照）

天寶旅遊
開業10週年誌慶 旅遊熱線 416-292-8958 866-840-9990
全包渡假團
古巴—華倫迪勞（七夜八天）$847起
墨西哥—坎昆（七夜八天）$998起
以上旅遊線路含機票、酒店、每日三餐、海上活動、晚上娛樂活動。
豪華郵輪精選
加勒比海（Monarch of the sea, 四晚五天）$379起
（Enchantment of the Sea, 七晚八天）$929起
秋季特價團：北京5日遊 CAD$369起（國際機票另計）
出發：10/6 10/23 11/06
行程包括：機場接送，4★酒店，長城明陵一日遊
江南美食遊10天 CAD$839起（國際機票另計）
出發：9/28, 10/12、26, 11/9、23
遊覽：上海、杭州、寧波、紹興、蘇州、無錫、揚州、南京
神州精華遊15天 CAD$1989起（國際機票另計）
出發：10/12(優惠出團)、26, 11/9、23
遊覽：北京、西安、桂林、上海、南京、無錫、蘇州、杭州
大特價
多倫多↔北京
往返機票$830+稅
溫哥華順道三—七日遊 CAD$218起
來往神州大陸 優數天寶旅遊
代理中國國內機票，特價北美內陸機票，送飛行保險$250,000
七天營業 士嘉堡：416-292-9990 4002 Sheppard Ave. E., Unit 106A
多倫多：416-977-7711 222 Spadina Ave. Chinatown Centre #C14

天馬旅遊 NEW GOLDEN HORSE TOURS
★經驗豐富導遊、服務週到 ★豪華旅遊大巴、舒適無比
★行程精心設計、盡覽風情 ★豪華舒適酒店、設備齊全
士嘉堡銀星中心 3320 MIDLAND AVE. 樓下#7 (416)299-6301
烈治文山 UNIT #16 銀星中心 270 WEST BEAVER CREEK RD.（法拉記側）(905)707-1606
總公司 中區唐人街 294 士巴丹拿街二樓（即富豪酒家樓上）(416)977-2778
佛羅里達州 聖誕歡樂合家歡團
七天六夜/八天七夜/九天八夜巴士團
暢遊：迪士尼魔術王國、美高梅影城、動物王國、明日世界、環球片場、冒險家樂園、海洋世界、可口可樂博物館、空軍博物館等。
費用：4人一房 398 元起 小童260起（不占床）
買三送一 12/01/02前報名者
12月21日—12月26日天天出發
自助團 $399（四人房）迪士尼套票 Second get 50% off
古巴全包套 $999起 All Inclusive
墨西哥、拉斯維加斯 $668 Package
Last Minutes Package
F4紐約金神賭場流星花園世界巡迴演唱會 USD 68起
代理各大航空公司 特價機票
[illegible]國內往返多倫多機票
香港633起，北京930起，溫哥華380起
機票熱線 (905)707-1606
(A)尼亞加拉瀑布系列
一天／二天一夜 天天出發
尼加拉大瀑布，霧美人瀑布船湖邊小鎮，冰酒廠，花鐘
(B)加東系列
二天一夜／三天二夜／四天三夜
渥太華，滿地可，魁北克，千島，京士頓
古都京士頓：皇后大學、市政大樓／國都渥太華國會山莊、使館區、文明博物館、麗都運河／明媚千島風光、蒙特利爾：小巴黎夜生活、諾特丹大教堂、聖約瑟大教堂、奧運會場館、迷人魁北克古城、炮台公園、省議會大樓...
逢星期 3, 5, 6 出發
順道逍遙遊
溫哥華、維多利亞、洛磯山溫泉、班芙、卡加利 3至7天遊
美國加州、墨西哥精華遊 4-10天
佛羅里達州奧蘭度($168起) 4-7天
夏威夷精華遊 3-7天
組織接待美加商務考察團・社團、機構包團服務

卑詩省府：羅曼諾報告未切中時弊

對增加健保經費提議表歡迎 認健保自主權、民營化等議題缺乏彈性 暗示將繼續推動醫療服務外包

【溫哥華訊】卑詩省衛生策劃廳長侯仙蒂昨（28）日對羅曼諾報告中的增加健保經費提議表示歡迎，但也指該份健保改革報告在各省健保自主權、民營化等議題上缺乏彈性，未能切中時弊。

侯仙蒂表示，卑詩省府歡迎羅曼諾報告中有關聯邦應大幅增加健保經費的建議，但在其他方面仍有若干保留，例如，報告中另建議成立加拿大健保局，負責監督各省健保經費運用及醫療制度品質及表現，就有可能削減各省在相關作法上的彈性空間。

侯仙蒂表示，「卑詩自由黨政府等不及羅曼諾報告出爐，先前即已大幅推動改革」，其中即已針對醫療健保制度的權責歸屬大幅予以釐清，譬如，把原先的地方衛生局由52個精簡爲6個，並在合約中明訂出工作成效標準，據以評定表現。她表示，在卑詩省府已經推動這些改革之後，如果另再由聯邦成立一個單位來督導相關作業，只是「在官僚架構上疊床架屋而已」。

侯仙蒂並表示，羅曼諾報告中對於民營化議題亦未能全面探討，並暗示卑詩省仍將繼續推動把醫療服務外包民營。她說，省府將會繼續探尋更多照顧病患的方法，即使是投入公共資金，或外購民間服務，只要「合理、有效」，省府都會加以研究。

羅曼諾報告中同時也呼籲推動數項藥方政策改革措施，其中包括成立一個聯邦機構監督處方藥政策，並撥列10億元，協助各省支付不斷飆漲的藥物成本。

在卑詩省，在二千餘人上周聚集省議會大樓外示威抗議後，卑詩自由黨政府已決定把原訂明年元月1日起生效的老人依所得分訂藥物補助額的新制度延後。省衛生服務廳長韓仕新表示，省府延後實施的決定與該項示威活動無關。許多老人權益團體均批評該項新制度將對有固定所得的人士造成不利影響。

卑詩大學衛生經濟學家摩根表示，如果聯邦政府能依照羅曼諾報告增加藥物經費撥款，卑詩省府的這項計劃即可從此擱置。

卑詩財政廳長范高廉預估，卑詩省在下個財政年度將可獲得4億6200萬元撥款，在2004/2005年度可獲6億6000萬元，2005/2006年度則可獲得8億5800萬元撥款，不過，其中若干撥款勢必會被指定用途。

范高廉表示，卑詩省府當然希望聯邦在撥款之際不要再附帶限制，但如果聯邦非得加上條件，也希望這是從卑詩省民衆福祉的角度出發，而不只是方便渥京官僚的作業。

勞工總工會主席支持羅曼諾報告

認已明白提示加國健保醫療體系未來應走方向

【溫哥華訊】加拿大勞工總工會主席喬治提（Kenneth Georgetti）昨（28）日指出，他完全同意羅曼諾健保改革報告中強調公共醫療體制是一種道德事業，而非商業風險投資的說法。喬治提高度肯定報告的主張，並呼籲全國醫療體系的辯論已經落幕，現在應該是政府執行及落實報告的建議方案的時刻。

卑詩勞工聯盟昨天繼續在溫市會議及貿易中心舉行年度大會，全國工總龍頭喬治提應邀出席及發表演說。喬治提特別談到昨天剛出爐的健保制度改革報告，並給予高度的肯定。

他指出，前沙斯卡其旺省長羅曼諾(Roy Romanow)獲任命展開這項醫療改革調查報告以來，傾聽全國各地民衆聲音，終於提出正面弘揚加國公共醫療健保制度的報告。

喬治提表示，羅曼諾報告爲絕大多數加拿大人民發出共同的心聲，那就是：加國需要一個提供全民健保、政府撥款贊助的優質公共醫療服務系統。他指出，羅曼諾負責主持巡迴蒐集民意和撰寫報告期間，共有2400萬人次上網查閱報告的背景和進度，足見這項醫療改革報告廣泛受到重視及關切。

喬治提指出，羅曼諾在報告中強調，醫療服務是一項道德的事業，而非商業風險投資行爲，這句話不但說到他個人的心坎中，相信也是對加國公共醫療制度一矢中的的公允評語。

他認爲，羅曼諾報告已經明白地提示加國健保醫療體系未來應走的方向，同時也向推行醫療服務公民營夥伴計畫的卑詩省長金寶爾發出警訊。

在卑詩勞盟大會中，喬治提向出席的代表強烈呼籲，工界人士必須挺身反對追求利潤的企業染指公共醫療服務事業，以及繼續爭取勞工大衆應擁有的薪資額度、職場安全和退休福利。

卑詩勞盟大會從25日起在溫市召開，共有來自全省各地的約一千名代表出席，預定今日閉幕。大會已決議將繼續在職場團結爭取勞工權益，動員社區力量，和積極參與政治選舉和公共事務。

⬆加拿大勞工總工會主席喬治提。（吳祥光／攝）

⬆卑詩勞工聯盟在溫市召開大會，全省工會代表和全國工界領袖雲集。（吳祥光／攝）

維多利亞大學 明年學費漲三成

大學部平均達3600元 研究所要4600元 學生深感不滿

【維多利亞訊】維多利亞大學明年的預算草案已經出爐，其中準備將學費再漲30%，使2003～04學年度的大學部學費平均達到3600元，而研究所的學費達到4600元以上。

自從卑詩省府於今年初，將凍結達六年的專上教育收費標準解凍，同時卻不再增加其對大專院校的經費補助之後，維多利亞大學立即將本學年的學費調漲了30%。

雖然本學年的學費已經上漲30%，但維大在全國仍屬收費最低的學府之一。若明年再漲30%，維大的學費將和目前全國的平均學費3580元相當。

維大學生會主席席霸天(Troy Sebastian)表示，雖然這項調漲學費的措施在意料之中，但省府凍結補助標準，讓學生支付學校年年上揚的各項開銷，學生們對此深感不滿。他說：「許多學生到了大三和大四時，將無法支付他們的教育費用。尤其對那些來自中、低收入家庭的學生，更是如此。」

這項學費調漲的草案，是維大董事會的財務委員會於本月18日擬定的。該草案將於12月中由財務委員會再度檢討，最後於1月6日提交全體董事表決通過。在這期間，財務委員會將和學生代表對此進行諮商。

但學生們對於諮商究竟能有多少空間抱持懷疑的態度。席霸天說，學生們必然會起來抗爭這項學費調漲之舉。他說：「今年進入維大的學生，在其畢業以前，他們將看到學費漲到現在的兩倍。今年的學費已經調漲了，但我們並未見到教育的品質有任何提昇。」

維大的學術副校長柯塞爾(Jamie Cassels)卻認爲席霸天言過其實。他說，雖然學費中的一大半是用來支付學校增加的開銷，但校方也從其中額外撥出250萬元當作助學貸款，另外還多撥150萬元從事學術計畫，其中包括加強圖書館設備和延長實驗室的開放時間。柯塞爾並指出，目前得以進入熱門科系的學生人數已經增加，候補名單上的人數也減少了。

至於有關低收入學生難以就讀維大的說法，柯塞爾表示，校方增加助學貸款就是爲了解決此事。此外，該校也將進行一項爲期五年的研究，分析是否會有許多學生因爲財力不足，而被拒於維大校門之外。

超級七寶彩金 累積達2000萬

【溫哥華訊】卑詩彩券局表示，今（29日）晚開出的超級七寶（Super 7）彩金額度將達2000萬元。該局估計這筆彩金被抽中的機率應有六成七，如果未被抽出，則累積到下周的彩金將達2250萬元。

超級七寶彩券是從三周前展開這一波年底「紅利促銷」，頭一周彩金爲1500萬元，上周彩金爲1750萬元，本周更累積到2000萬元。

超級七寶今年稍早已兩次推出這種紅利促銷大獎，其中在第一波促銷活動時，更在今年5月17日抽出該彩券有史以來的最高彩金3780萬元，當時全國總共有四組得獎人分享這筆鉅額彩金，其中住在卑詩省基隆那的一對夫婦分得940萬元。

卑詩各大學籲省府限縮教師協會權力

促改變相關法律 取消協會對教師培訓計畫的審核權

【溫哥華訊】卑詩八所大學和大學學院的教務長發出一致呼籲，要求省府教育廳長簡蕙芝採取緊急行動，限縮卑詩教師協會(B. C. College of Teachers)的權力。

這些教務長們要求省府改變相關法律，取消卑詩教師協會對於大學和大學學院之教師培訓計畫的審核權，只容許該協會設定教師培訓計畫的整體標準。

換句話說，教師協會還是有權決定卑詩公立學校的教師必須具備哪些技能，但至於大學和大學學院要如何教導他們的學生，使其具備這些技能，教師學會就無權過問了。

這些教務長們表示，目前的法規使得教師協會有權干預各校的教學事務。這八所學校包括卑詩大學、西門菲沙大學、維多利亞大學、北卑詩大學、三一西方大學、奧肯那根大學學院、馬拉史賓納大學學院和卡瑞布大學學院。

教務長們也呼籲，使教師協會的管理委員會更加多元化。該管理委員會目前包括15名選出的教師和五名指派的代表。

教務長們建議減少該委員會的人數，並使教師、其他教育界人士和公衆代表等三方面維持較佳的平衡。

獨立學校協會聯盟(Federation of Independent School Associations)也表態支持這些教務長們的訴求。他們認爲這些大專院校需要擁有自由，來發展出更佳的培訓師資方法。

該聯盟表示：「教師協會中的教師們既無培訓師資的經驗，也無行政經驗，他們是否具備足夠寬廣的經驗和知識，來評斷一項大學程度的教育方案，實在令人懷疑。」

教師協會的註冊主任司馬特(Doug Smart)承認，這項爭議使雙方的關係呈現緊張。他說，教師協會願意和這些教務長們一同解決這項問題，使教師協會不致於「無謂地干預」各校的教學事務。

但司馬特也表示，教務長們所提的方案並無法讓大衆和學校局放心，擔保其所教育出來的學生，足以勝任日後的教學工作。

市議員選舉

兩候選人得票相同 惠市必須進行複選

【惠色勒訊】由於惠色勒市選中有兩名市議員候選人得票數相同，所以該市選民在明年元月又會再度投票，以決定最後一席，即第六席市議會席次由誰坐上。

目前，市議員候選人寇克（David Kirk）和魏德（Marianne Wade），同樣在11月16日的市選獲得1057票，無法分出勝負。勝者可順利當選第六名，即最後一名的惠色勒市議員。

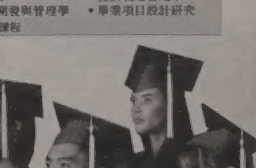
據了解，由於兩名候選人得票數十分接近，選務單位於是進行重新計票。後來發現一張本來支持魏德的選票有瑕疵，被自動計票機排斥，換句話說，寇克的票數比魏德多一票。但北溫省級法院法官摩斯裁定，該票的投票「意向」很明顯，是投給魏德的，所以魏德的票數又和寇克的票數平手，必須進行複選。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

骨科醫師
陳明輝
精 醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經纖痛
骨 刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
撞車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球聯會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
(416)292-0108

命理八字 易經解疑
八卦斷事 測運測字
住宅風水 福地勘漬
起名改名 面相手相
流年吉凶 心理諮詢
商機預測 官司輸贏
求職考學 合婚擇日
郝泉貴
416－569－3185
你有任何疑難，困惑，請不要先說出來，讓郝先生爲你分析，指出你的問題所在，再幫你拿定主意，做出最合適的選擇。郝先生甸綫透明，心裏慈言，正巧是你的貴人。

每天只要
from $8.43 起
您就可以打入國語族群市場！
詳情請洽本報廣告部
(416)778-0888
正常廣告版面
尺寸大．注目度高！

KINGSTON COLLEGE
英 皇 學 院 www.kingston.edu
(1989創校)
英皇學院現增設英橋大學 (Lansbridge University) 之各種課程
英橋大學(Lansbridge University)是加拿大省政府批准合格註冊可授予學位的一所大學，總部位於紐賓士域省。英橋大學除了具有傳統大學的特點外，還可提供網絡教學。所有的課程可通過課堂上課或網絡選修來完成。對有志進修而又受時間和區域所限制的人士來說，實屬理想選擇。
隨著國際社會對企業高級管理人士需求的不斷增長，想獲取MBA學位的人越來越多，英橋大學所提供的教學正是順應了時代的發展。
英橋大學組織經驗豐富、精通管理及教學的國際學者，專家及企業家，共同編制課程，根據時代發展的潮流，傳授入時的管理科技知識。
工商管理碩士課程 (MBA) Program Lansbridge University New Brunswick
適合學士、大專程度在職專業人士全職或兼讀
提供注重性強又富彈性的教學內容，有十二常規科目。
• 高級經濟學 • 新產品開發及管理 • 電子商務及網絡經營
• 財務會計 • 技術及市場營銷管理 • 組織行爲學
• 成本會計 • 管理信息學 • 經濟戰略管理學
• 財務金融學 • 人力資源開發與管理學 • 畢業項目設計研究
2002年9月將增設工商管理學士課程
特點
1. 英橋大學已被列爲加拿大國際資格及履歷資訊中心成員之一。
2. 英橋大學已獲准二零零二年九月開始教授全中文版MBA課程。

www.lansbridge.com
招生代表 歡迎洽談
多倫多校園
109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
瀑布區校園
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 353-8709 Fax: (905) 353-9803 E-mail: niagara@kingston.edu

世界日報 社區工商專欄
專家的見解、經驗與您分享
逢
星期三 E時代飲食觀 (作者:秦倩—加拿大中華飲食文化協會會長)
星期四 商場說易 (作者:郝泉貴—知名命理家)
星期五 創業縱橫 (作者:黎宏俊—創業協進會前任會長)

加聞 陸聞
港聞 體育

中國古玩工藝行
Antiques & Art Shoppe
高級仿明、清家具
自然奇石、玉器、
木雕、青銅器、瓷器
鼻煙壺、古玩小雜件
3212 YONGE ST.
電話:416-488-2322

吃餐送世界日報
中西式早餐
台灣各式小吃
全日供應臭豆腐、牛肉麵
歡迎光臨
Baker's Dozen 中西式茶餐
7077Kennedy Road, Markham
Tel: (905)475-3650

舞者吳振紅圓夢 新書問世

加拿大芭蕾舞團第一位華人首席「舞蹈之外」中暢談成爲舞星所面對的挑戰

【本報記者王瑤坤多倫多報導】多倫多加拿大芭蕾舞團首席舞者吳振紅即將於下月初爲其新書「舞蹈之外」(Beyond the Dance：ABallerina's Life) 舉行簽名會。吳振紅昨 (28) 日就此說，第一本著作出版，她非常開心，這是她的另個夢想實現，即使新書在握，她還不敢置信。

吳振紅加入加拿大芭蕾舞團 (The National Ballet of Canada) 14 年，她是舞團中首位晉升爲首席舞者的華人。吳振紅著作的新書「舞蹈之外」上月底出版，現已可在全加各大書局選購。吳振紅近期將利用演出空檔陸續舉行新書簽名會，面對讀者和芭蕾舞迷，其第一場簽名會排定 12 月 8 日下午 2 時 30 分在伊頓中心 Indigo 連鎖書店舉行。

吳振紅說，成爲主要舞者是她進入舞團的夢想，出版新書則是她的另個夢想，尤其她來自移民家庭，希望藉此告訴大家她的不一樣故事。吳振紅強調，新書不同於真正成人自傳，主要鎖定年輕讀者群，書中偏重全面呈現成爲芭蕾舞星所要面對的挑戰，以及前往成功之路的過程，對在她私生活或舞技研討則較少著墨。

吳振紅強調，她選擇在此時出書，不以傳統自傳模式出版，就是希望讀者在閱讀書籍之後，同時還能觀賞她在舞台上表演，而不是在她退休之後。她感謝出版社提供篇幅讓她有機會表達，年輕人認識芭蕾舞蹈真實世界，提到成爲芭蕾舞星的步驟，激發年輕人致力實現夢想。

吳振紅表示，「舞蹈之外」花了一年時間準備，大部份時間集中在去年夏天，她因平時要表演，只能利用工作之餘寫書，當時每星期兩次會商訪談，每次約 2 至 3 小時。她有幸與資深青少年讀物作家費珈(Cary Fagan)合作，費珈在她著作的過程中，給予非常專業的導引和建議，讓這本書可以順利出版。

「舞蹈之外」有 150 頁，其中包括 60 幅演出劇照和她從小及長的家庭照。吳振紅說，新書非常生活化，章節中在說明成爲芭蕾舞星過程之際，提到所接受的訓練和應有的攝食方法，由於芭蕾舞者運動量大，熱能消耗量大，其食量與一般人相同，吳振紅笑稱，外界都以爲芭蕾舞者吃得少，其實不然，尤其在密集演出期，面對蛋白質、礦物質大量流失，更需要補充營養。

吳振紅表示，她論述往事猶如行雲流水，但在選找資料照片和劇照卻耗費很多時間，她對選用照片很挑剔，總覺得照片不夠完美；同時她也爲無法確定照片拍攝年代而傷神。

吳振紅認爲，芭蕾舞者是藝術家，不應侷限在演員角色，完成對芭蕾舞蹈的技巧和基本理解，只是往深層發展的開始，舞者如何尋求突破，得以跨越演員與藝術家之間的鴻溝，才是舞蹈生命真正的開展，也就是讓舞蹈表演成爲藝術表達，舞者「忘卻自我，進入角色便是其中一大步」。

舞星出書 心歡喜

➡吳振紅開心介紹新書「Beyond the Dance: A Ballerina's Life」。

中區華埠黑槍響 居民震驚

警民關係委員會盼加強警力 警方呼籲社區莫恐慌 稱治安仍好

【本報多倫多訊】針對中區華埠上週末發生槍擊事件，中區華埠警民關係委員會昨天希望警方增加警力，以保持唐人街的治安穩定。警方則表示，華人社區對此案不必恐慌，中區華埠的治安情況良好。

上週日(24 日)凌晨 2 時 30 分，中區華埠士巴丹拿街 347 號龍華超市樓上的 Flava Club 夜總會有人開槍亂射，事件中雖無人被擊中，但使在中區華埠經商與居住的人士十分震驚。

昨天，中區華埠警民關係委員會與多倫多警察局 52 分局聯合舉行記者會，就此事件作出說明。分局局長馬赫(Aidan Maher)表示，根據警方目前掌握的情況，此槍擊案件屬獨立事件，與近期多倫多發生的多宗槍擊案並無關連。

馬赫說，事件中至少有三人開槍，他們先後在夜總會內部與外面射擊數十次，所幸事件中無人被擊中。當時在夜總會門外一輛停泊的汽車被打碎玻璃，但車中人無恙，只是受到了驚嚇。

到目前爲止，警方尚未公佈嫌犯的任何資料。馬赫只是表示，那位案發時坐在車中的人不是亞裔。

由於此案發生在中區華埠，引起華人社區的關注。中區華埠警民委員會主席黃嚴煥卿表示，士巴丹拿與登打士交界一帶一直以來治安良好，這次發生槍擊案，難免造成區內人士的恐慌。加上此地區華人集中，而不少華人又與警方溝通有語言方面障礙，故華人社區對此表示憂慮。她希望警方能加強對中區華埠的警力。

⬅圖爲中區華埠警民關係委員會主席黃嚴煥卿(左一)、委員雷晉信(右)與多倫多警察 52 分局局長馬赫(中)在記者會上。(沈丹心攝)

委員會成員、中區華埠業主協會會長雷晉信也表示，上週末的槍聲打破了中區華埠多年來的平靜。

他說，1999 年中區華埠發生過一起槍擊案，在那次事件中共有三人被打死。不過自那時至今，中區華埠沒有發生過嚴重的案件，治安情況基本令人放心。上週末的槍擊事件引發華人社區的憂慮乃屬意中事。

馬赫對華人社區的反應表示理解。他說，目前警方已經加強了對中區華埠的巡邏。但他強調，警方此舉並非出於此爲華人集居區，而是中區華埠一帶有不少夜總會，爲多倫多的一個娛樂地區，需要加強保安。這位警長希望華人社區對此案不要過於恐慌，因爲在中區華埠，最嚴重的問題是車內物品失竊案件頻頻發生，而非槍擊等惡性案件。

⬅紀錄片及劇情片導演雪美蓮於昨日抵多城，參加 11 月 27 至 12 月 1 日爲期 5 天的多倫多亞洲國際電影節 (Toronto Reel AsianInternational Film Festival) 活動。(張曜篤攝)

多市國際亞洲影展 導演雪美蓮獲推介

【本報多倫多訊】多倫多國際亞洲影展日前正式揭幕，今年大會的「加拿大藝術焦點」推介旅法多年的加籍華裔導演雪美蓮 (MaryStephen)。

雪美蓮昨日表示，她所拍攝的電影，不論是劇情片還是紀錄片，都跟傳統、典型紀錄片略有不同，她喜歡加入很多不同的元素到她的片子內，並經常刻意放慢拍片速度，來營造回溯懷舊的氛圍。

今年第六屆多倫多亞洲國際影展將展出雪美蓮的一部法語劇情片及一部紀錄片，分別爲 1978 年編導的「絲之影」(Ombres de Soie) 和 1998 年所導的紀錄片「邊瞳」(Vision from the Edge: Breten Breytenbach Painting the Lines)，藉由這兩部片，觀衆可一窺雪美蓮 20 多年來的改變。

出生於香港的雪美蓮 15 歲隨父母移民到加拿大滿地可。曾在新省 Acadia 大學修數學及藝術，後來轉回滿地可的羅尤拉學院 (LoyolaCollege) 攻讀電影，並在短短的兩年內編導了 4 部 5－20 分鐘的實驗性紀錄短片。1976 年，她再度離鄉背井，遠赴法國巴黎攻讀電影碩士。1978 年拍了「絲之影」這部片長 56 分鐘的電影，並開始與法國知名藝文影片製作人盧莫 (Eric Rohmer) 合作，在他出品的許多影片中擔任剪輯及故事敘述，兩人一直合作至今。

雖然「絲之影」片中有描述兩位中國女子之間微妙的肢體、眼神互動，但雪美蓮並不認爲「絲之影」是部同志電影。她表示，她想表達的只是女性之間特有的細膩情感與互動，追溯中學時期的那種甜美回憶，並表達出「相見時難，別亦難」的想法。或許移民與四處漂泊遷移的關係，雪美蓮特別關注「離別、分離」的主題，另外，她對「人」及「文化衝擊、時代變遷」的題材也特別感興趣。

「邊瞳」則是一部關於南非知名畫家兼詩人布雷坦 (Breytenbach) 的紀錄片，布雷坦因對抗南非的種族隔離政策而被監禁坐牢、隔離，最後流亡到法國。與一般歷史性或社會性的紀錄片不同，雪美蓮利用文化、影像、語言、音樂等多元素的組合，堆砌出這一部色彩強烈深沈的紀錄片。

雪美蓮預定在 11 月 30 日下午 2 時在印尼斯城戲院 (Innis TownHall) 與多倫多本地身兼作家、編輯、製片人及影評人的卡麥龍貝里對話，並免費開放觀衆一同參加討論，共襄盛舉。座談會後，隨即在當日 4 時在原場地放映「絲之影」及「邊瞳」。

病患喪命 疑輸血染西尼羅病毒

如獲證實將是國內首例 血液服務中心展開調查

【加通社安省滑鐵盧電】檢測結果顯示，上週在多倫多西乃山醫院死亡的基慶納女癌症患者，確係死於西尼羅病毒感染。如證實是透過輸血感染，將是國內因輸血感染西尼羅病毒的第一人。

57 歲的基慶納婦女喬伊絲·基墨爾，因罹患癌症多次接受輸血治療，可能就此感染西尼羅病毒，於上週四在多倫多西乃山醫院死亡。

滑鐵盧地區衛生局表示，溫尼辟國家微生物實驗室昨天公佈檢測結果，終於證實基墨爾死於西尼羅病毒感染。

利亞納·諾蘭醫生表示，基墨爾極有可能因輸血而感染西尼羅病毒，加拿大血液服務中心已經對此展開調查。

加拿大血液服務中心本週初曾表示，加拿大的血液供應應該是安全的。執行長葛蘭姆·謝爾說，即使捐贈者的血液中含有西尼羅病毒，其存活時間也非常短，不到一個星期。現在大部分夏天捐贈的血液製品都已停止使用。

諾蘭在基墨爾死後表示，她多次接受輸血，「極有可能導致」西尼羅病毒感染，並引發腦炎，令她被這種罕見但有致命危險的腦水腫奪去生命。

諾蘭說，因爲基墨爾是病人，不會在蚊子較多的季節出門，因而也不可能透過西尼羅病毒常見的傳播方式——蚊子叮咬感染。

大約有近三十名來自西南安省的血液捐贈者，被要求作西尼羅病毒檢測。雖然目前加拿大不對血液捐贈者的血樣進行檢測，人們因爲輸血感染西尼羅病毒的可能性仍然非常小。

基墨爾因患一種叫做「巨型細胞淋巴瘤」的淋巴系統癌症，而在多倫多瑪嘉烈公主醫院接受九個月的輸血和血小板治療。今年九月，接受幹細胞移植手術後的基墨爾，癌症基本治癒，於是出院回家休養。

新寧醫院急診室 可望重新開放

【加通社多倫多電】多倫多新寧醫院急診室疑因爆發冬季嘔吐傳染病被迫關閉，院方昨天表示，醫院急診室最早可望於明天重新開放。

上週末，新寧醫院急診室 40 名工作人員和 14 名患者，感染類似諾華克(Norwalk)病毒的冬季嘔吐傳染病毒，在 24 到 48 小時內出現嘔吐、胃痙攣和腹瀉症狀，導致醫院急診室從週一開始全面關閉。新寧醫院急診室通常每天收治大約 150 名病人。急診室關閉期間，外傷病患將被直接轉至重病房治療，其他病人則被轉往其他醫院的急診室。

新寧醫院流行病專家和傳染病會診醫生瑪麗·維克布表示，院方將對急診室進行全面消毒，防止病毒繼續在醫院內傳播。

嚟到新福和 優惠多籮籮
$49.99 $69.99
Audiovox 8300
Audiovox 8150
LG TM520
Samsung A540
任講
凡開新台，
即送4個月本地
無限制任傾任講。**
優惠時間有限，詳情店內查詢(必須新開台，兩年或三年合約)
$25 憑此印花
購買任何手機或衛星電視系統
可作$25使用，有效期02年11月30日
只限新開台客戶，月費$20起**
**受若干條件限制，詳情店內查詢牌照費、長途電話費及稅項另計
SAVE ON TELECOM
新福和傳呼行
CELLULAR · PAGING · MOBILE DATA · SATELLITE

北約克	東山	士嘉堡	萬錦市	密西沙加	密西沙加
Black Creek Mews 1635 Lawrence Ave. W. Unit 18, North York	Shop On Steeles &404 2900 Steeles E., Kiosk A. Thornhill (Don Mills 夾 Steeles)	集友商場 2301 Brimley Rd. Scarborough	新旺角中心 8392 Kennedy Rd. #10 Markham	82A1 888 Dundas St. E., Mississauga (中國城)	Kiosk #Unit 1, 377 Burnhamthorpe Rd. E. Central Parkway Mall Mississauga
416-235-2888	905-881-7699	416-293-7890	905-513-8806 416-886-3663	905-615-8886 416-888-6008 1-888-237-3090	416-888-6008

趙瑜等14華人 獲頒英女皇勳章

29日於中華文化中心接受利德蕙頒獎 多倫多區就有7人

【本報多倫多訊】又有14位華人獲得英女皇登基50周年紀念勳章，他們將於今天下午在大多倫多中華文化中心接受華人聯邦參議員利德蕙的頒獎。

爲慶祝英女皇登基50周年，全加拿大共有4萬6000人獲得紀念勳章。

獲獎者均爲對國家與社區有特殊貢獻的人士，並經過全國各地的社團提名，再經聯邦政府有關部門甄選批准。

今天在大多倫多中華文化中心共有22位英女皇登基50周年紀念勳章的得主參加頒獎。14位華人得獎者都是各個領域的姣姣者或華人社區的聞人。

其中在多倫多地區的有七人，他們是：

趙瑜，她活躍華人社區多年，曾經擔任加拿大移民難民局的法官，並且是平權會等反歧視團體的發起人，她更經常爲社區健康服務組織籌款活動。

鄺關珮瑜，她是孟嘗會的義工，每年的孟嘗義跑頌春暉活動以及孟嘗中文學校的籌款活動她都是積極的組織者。

羅金生，他是大多倫多中華文化中心的董事，爲推動中華文化不遺餘力。前年，他成功地組織了客家文化研討會，去年又成功地組織了中國古代婦女鞋樣文化展。

盤占元，他是當年鐵路華工的後代，並且創建了鐵路華工紀念基金會，通過他的努力，在各方面的支持下，多倫多終於矗立起一座鐵路華工紀念碑。

林黃彩珍，雖然她在去年夏天已經去世，但是人們會永遠記得她。她是歷史上第一位獲得加拿大勳章的華人。

譚憲章，他多年活躍於華人社區，尤其熱心幫助華人新移民，介紹了不少新移民在自己的連鎖店工作。

袁國祺，他是華人諮詢服務處的總裁，致力開展對新移民的服務，近年來，他還推出了多種語言的電話服務熱線。

除上述七人外，同時於今天領獎的還有卡加利的鮑胡愛儀，溫哥華的朱靄信、維多利亞的雷亮明、滿地可的林瑞貞、魁北克伯塞得的藍何梅嘉、渥太華的吳仲熙、溫尼辟的鄺成信等七位華人以及其他族裔的八位得獎人。

港星奚秀蘭 周日義演

藝匯日嘉賓 肯定華人熱心慈善事業

【本報記者喬森林多倫多報導】作爲華諮處第8屆「藝匯日」的表演嘉賓，香港著名歌星奚秀蘭將於12月1日首次在多倫多作慈善義演。在昨日舉行的記者會上，奚秀蘭對加拿大華人熱心慈善事業的義舉表示極爲欣賞。

「藝匯日」共同主席譚銘堅和馬李麗芳昨日在記者會上公佈，今年出席晚會的嘉賓將多達700多人，預計將爲華諮處籌得善款20多萬元。主辦者稱，在現在低迷的經濟環境下，能夠達到如此成績全靠社會各界的支持。

主辦者表示，籌款將用於幫助社會上最有需要的人，令主辦者深感自豪的是，華諮處在2000－2001年度的籌款，每1元籌款就有7角7分直接用於服務中。華諮處承諾將會繼續保持這個佳績。

表演嘉賓奚秀蘭祖籍安徽，曾於1984年在中國中央電視台參加春節聯歡晚會演唱，蜚聲大江南北；她還在當年7月在北京首都體育館爲中國殘疾人福利基金會籌款義演，三場演出每場人數達2萬3000多人，開創了中國舉行演唱會先河；奚秀蘭後還在四川、廣東和西安等地舉辦大型慈善演出。

近年來奚秀蘭曾多次在溫哥華參與慈善演出，來多倫多義演尚屬首次。奚秀蘭昨日介紹星期日將表演的節目，包括多首中國民謠及懷舊歌曲等，奚秀蘭還將會爲嘉賓作特別點唱，點唱曲目包括特別製作的歌曲「王昭君」等，嘉賓點唱的付款將捐給大會。

奚秀蘭對加拿大華人熱心慈善事業的行爲甚表讚賞，她說在籌備此次慈善晚會的過程中，了解到華諮處幫助新移民的服務，覺得這是非常有意義的事情，應該大力支持；她對主辦者做事認真、執著的精神以及商業機構對活動的慷慨贊助也讚不絕口。

除義演外，奚秀蘭還捐出一批「難夜傾情演唱會」雙碟套裝，限量發售，部分收入將捐給「藝匯日」。

當晚表演嘉賓還包括笛子演奏名家周偉及東方舞蹈團等。晚會中還將有慈善拍賣及抽獎等豐富節目。

查詢有關「藝匯日」活動可致電：416－292－7505分機104。

↑香港著名歌星奚秀蘭。（喬森林攝）

攜手合作 ↑加拿大中國專業人士協會日前與怡景地產公司(Homelife/Bayview)簽定合作協議，根據此項協議，怡景公司將在住宅買賣及借貸、房屋估價、商業投資買賣、經紀人培訓等方面向專業人士協會的會員提供專業性服務。圖爲雙方在簽字後握手合影。圖中左一和左二爲專業人士協會常務副理事長于首三與會長金耗燠，右邊兩位是地產公司的負責人。（照片由加拿大中國專業人士協會提供）

羊年初一辦龍宴 籌款目標140萬元

頤康中心明年2月1日舉行 1800位嘉賓與會

【本報多倫多訊】頤康中心昨天宣佈，第14屆龍宴將於羊年大年初一(2003年2月1日)在大多市會議中心南樓舉行，估計屆時有約1800位嘉賓與會，大會的籌款目標爲140萬元。

羅徵士傳媒機構OMNI電視台副總裁兼龍宴籌委會主席仙妮雅(Madeline Ziniak)在龍宴的記者會上表示，明年爲癸未羊年，羊年伊始，龍宴開鑼，故今年龍宴的大會主題是「三羊開泰賀龍宴」，寓意來年百業興盛，社會呈現一番充滿活力的新氣象。這次龍宴的籌款目標爲140萬元，能否達致此目標，有賴社區熱心人士、各企業機構、商戶及義工等各方面的支持。

仙妮雅稱，龍宴在席上提供珍饈百味，美酒佳餚，加上席間的衣香鬢影，笙歌妙舞，兩者互相輝映。另外還有席前酒會，備有中國、日本、印度及菲律賓等小食或點心，晚宴後的夜宵粥品等，更爲各與會者津津樂道，再加上名貴的靜態拍賣品，與物超所值的現場拍賣，以及文藝表演等，都將使與會嘉賓樂而忘返，這次龍宴請到CirqueSublime雜技團擔任表演嘉賓，相信會給與會者帶來耳目一新的感覺。

頤康中心主席王裕佳表示，由頤康基金會主辦的龍宴現已成爲華人及主流社會的重要活動，歷年均得到三級政府官員及各大機構行政主管的支持。

王裕佳說，古人將羊作爲美好的象徵，並且羊有忍耐力強，前進不止的特性。頤康中心也與羊的特性一樣，無論如何困難艱辛的環境，都要爲達致老有所依的理想邁進。他並稱，這次龍宴的籌款目標爲140萬元，要達到此目標，需要各方支持。

「三羊開泰賀龍宴」席券每位380元，可供十位嘉賓享用的榮譽席每席4,500元。大會並推出龍宴慈善大抽獎，發行2萬1659張抽獎券，每張20元，頭獎爲加拿大通用汽車有限公司送出的價值5萬8000元的Cadillac CTS豪華房車一輛。二獎爲東亞銀行敖送出的價值2萬2000元雙人來回多倫多及北京或上海商務客位機票連住宿。查詢龍宴席券或抽獎券詳情，可致電：416－321－0777與頤康基金會聯絡，或到頤康網址：www.yeehong.com瀏覽。

換取聯邦撤消十億元訟案 多市議會昨通過建跨湖大橋

【本報綜合報導】多市議會昨天開會討論，是否透過建造一座把多倫多中央島機場和市區連接起來的跨湖大橋，換取聯邦政府撤銷其求償十億元的訴訟案。議案最後獲得通過。

多市議會在日前的一次閉門會議中，已經批准這項提議。拉士曼市長表示，這是一宗非常不錯的交易，並說，如果議員們不批准建造這座大橋，「一定是瘋了」。

聯邦政府屬下的多倫多港口管理局控告市府的起因是，港口管理局稱，在1990年代，約250公頃，相當於多倫多高地公園一倍半的中央島土地，被不恰當地劃歸市府屬下的多倫多經濟開發公司(TEDCO)所有。

這塊土地被劃歸TEDCO之時，大約可以賺取近八百萬元。作爲土地的交易條件，市府同意每年除了支付280萬元補貼之外，還另付一筆逐年不同的資金補貼。

港口管理局稱，土地價值超過十億元，但市府卻一直沒有給予港口管理局足夠的補償。隨後提出訴訟，要求市府給予十億元的補償。

市府律師日前起草一份和解協議提出，多市政府向港口管理局支付所欠的550萬元補貼，並在今後十年支付總計5500萬元的補貼。作爲交換，經營多倫多中央島機場的港口管理局，撤回其十億元的訴訟案。

昨天多市議會召開會議，投票表決是否同意港口管理局增加機場航班，建造新的客運航站，並且透過新建一座跨湖大橋，連接輪船渡口和多市巴佛士街(Bathurst St.)。

提案獲得絕大多數議員的支持，市議會今天將繼續開會討論並作最後定論。

如果批准建造跨湖大橋，多倫多商人羅伯特．迪魯斯希望能夠在中央島機場經營其渦輪螺旋槳飛機飛行的航線。他計劃每天起降的飛機平均達到110架。起降於多倫多中央島機場的商務飛機，一度於1987年尖峰時達到每天100架，而現在卻降到每天只有30架。

走失廣東老婦 被尋獲

【多倫多訊】多倫多警察局42分局昨日很快找到了一名神智不清廣東老婦（見圖）的家人。

警方指出，昨日清晨7時左右，一名好心人將這名老婦送到52分局，稱發現她獨自一人神智不清地在聖派翠克街附近的皇后西街徘徊。警員試圖與老婦交流，但她只會講廣東話，而且不知道自己的姓名或住址。警方隨後通過媒體尋找老婦家人，當天下午，其家人便到警局，將老人安全領回了家。

與此同時，多倫多警察局42分局已找到失蹤男子韓敏明（譯音Gary Ming Ming Han）。這名29歲的東方男子於本周二晚上7時15分左右宣告失蹤。42分局接到失蹤報告後，通過媒體要求民衆幫助尋找，結果韓敏明於本周三被尋獲，並於當天晚上6時30分安全返家。

央／登打士廣場 多市新景點

⬇新建的央／登打士廣場(Yonge/Dundas Square)目前已經對外開放，此位於市中心最繁華地段的廣場，成爲多倫多市的一個新景點。在昨晚，廣場上舉行了第一場活動，由多倫多經濟發展和公園委員會主席王明倫主持一個酒會，目的是感謝多倫多的商界爲城市發展作出的貢獻。今年，全市共收到8億4469萬5000元的商業投資，這些投資相對創造了9993個工作職位。（圖文：沈丹心）

新年假期安全駕駛檢查登場

至明年元旦爲止 重點取締酒後駕車

【本報多倫多訊】皮爾郡警方昨天宣佈，從今(29)日開始至明年元旦日，開展節日期間安全駕駛大檢查行動。

警方每年都會在聖誕新年假期開展安全駕駛大檢查行動，重點是打擊酒後駕駛者。

不過，今年皮爾郡警方的行動比往年開展得略早，而且也領先於多倫多警察局與約克郡警察局的行動。

皮爾郡警方昨天說，在去年的檢查行動，總共停車檢查了17萬5734輛汽車，結果以酒後駕車的罪名向140人提出了檢控。另外，還有628人被處以吊銷12小時駕駛執照的懲罰。

從今天開始的大檢查行動，皮爾郡警方將加入新的科技儀器，違法駕駛者將更難過關。

驅離大雁 出動牧羊犬獵鷹

多市撥款20萬元 多管齊下阻止逗留

【多倫多訊】多倫多市的大雁末日即將到來。市政府已同意爲控制大雁數量計畫撥款20萬元，用以驅趕近八千隻這種令人討厭的水禽。

控制大雁數量計劃設計了多種驅趕方法，包括用兩條受過特殊訓練的英國博德牧羊犬及獵鷹，驅離在湖濱地區逗留的大雁。

這項計畫同時建議開展公共教育、使用清潔大雁屎的設備、改變地形設計以阻止大雁停留、在大雁蛋上塗油，阻止其孵化等。

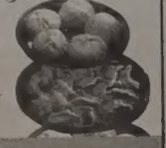
市議員馬莫利蒂表示，市議會還投票同意，將一些大雁運往位於墨西哥的「非洲狩獵動物園」(African Safari Zoo)，以換回一些外國鸚鵡。

馬莫利蒂說：「我們有能力將大雁運往世界各地那些願意展示加拿大野生動物的動物園。」他表示，這是一個非常好的交流項目。市政府目前已每年花費近2萬元，用以控制大雁數量。

TOP 1% IN CANADA

詹鉅輝
Raymond Tsim
Agent Immobilier Agréé
ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé
Chartered real estate broker
榮獲
1994、1995、1996、1997、1998、1999及2000、2001年度
全加拿大最高榮譽
地產經紀獎
皇家地產詹鉅輝有限公司
ROYAL LEPAGE RAYMOND TSIM INC.
7250 BOUL. TASCHEREAU, PLACE PORTOBELLO
BUREAU #08, BROSSARD
Bur: (450)672－6450
Cell: (514)923－8888
Fax: (450)672－6621

陽光食品公司
LES ALIMENTS SLC FOOD INC.
本公司領有魁省食物製造牌照，可供應各式冷凍中式點心、北方餡點、台式小吃予省內各餐館自用或店舖零售；包裝美觀大方，售價相宜。
凡訂購$40以上，可送到府上



歡迎來電
索取
訂貨表格
訂貨專線：(514)595－4300
地址：7725, CORDNER, #120
LASALLE, QC. H8N 2X2

寶生中醫診所
婦科、兒科、內科、骨科、皮膚科、疑難雜症

主治項目
婦科：不孕、安胎、調經
兒科：發燒、哮喘
內科：肝炎、潰瘍、血壓
骨科：腰背痛、膝、肩、肘關節
皮膚：濕疹、暗瘡、皮膚炎
疑難：生殖系統、腫瘤、中風、不眠
中醫針灸師
葉慶釧
• 中國上海中醫學院全科畢業
• 唐人街唯一魁省政府註冊針灸醫師
• 提供中藥及針灸報銷單據
台灣免煎 科學濃縮中藥
要財自掙，要兒親生
行者常至，爲者常成
努力成真
99 Viger W. G2 Montreal Holiday Inn
楓華苑假日酒店一樓商場 TEL: 514－879－1898

午安，滿地可！
世界日報
滿地可總經銷
天華圖書文化廣場
TIAN HUA COLLECTIONS INC.
1112A, boul. st－Laurent, Montréal
(Québec)Canada H2Z 1J5
Tél: (514)954－1112
Fax: (514)954－9976
廣告刊登熱線：施華倫
Cell: (514)898－0025
Tel: (514)908－1636
Fax: (514)908－1637

中國西部市長考察團 滿載而歸

團長何光第表示獲益良多 加國市政管理先進經驗值得借鏡

【本報記者林風雲多倫多訊】由中國外國專家批准來多倫多國際學院培訓的16位中國西部市長市政管理考察團團員，昨(28)日結束20天的考察訪問活動，明日即將返國。訪問團團長──甘肅省人民政府辦公室副主任何光第接受記者訪問時指出，此次考察活動主題明確，內容豐富及感受深刻，對加拿大城市規劃執行嚴、城市發展快、城市管理好、政府服務意識強、人員整體素質高等特點，有關先進管理與經驗都讓團員充分學習及瞭解得到收穫，有助促進中國西部城市的快速發展。

何光第表示，20天的考察活動，多倫多國際學院作出了精心的安排整個活動，主題明確，培訓的重點在城市管理及規劃，考察行程的安排均圍繞以上的主題進行，使團員確實吸取不少經驗和啓示。

何光第說考察活動「內容豐富」，包括：訪問了安省政府、溫哥華、多倫多、滿地可、渥太華等等大城市外並與多倫多地區萬錦市、康山、新市等市政管理負責人會面，聽取有關專家學者的專題講座有27項之多，內容涉及市政管理、環境保護、基礎建設、城市規劃、道路、供水、排水、財政管理、機構合併、人員精減等；參觀城市建設重點項目，廣泛接觸加拿大人企業界人士和華人社團代表，這些安排具有實質性的內容，有助於團員進一步了解加拿大市政府管理方面的現狀。

何光第強調，此次活動，有五點令團員們感受深刻。第一，加拿大城市規劃執行比較嚴，市長無權作更改，不像中國一市長一命令可隨意更改。第二，城市建設發展迅速，像萬錦市以30%快速成長，各城市發展均提出新的理念──新都市主義，根據市民的需要，介紹新的社區發展。第三，城市管理好，均依法進行；如污染地必須治理好後才能作發展。第四，政府服務意識強，服務的理念和中國不同，市長須向公衆負責不是向上級領等，政府的中心是爲公衆服務，經濟建設爲中心均以人民的需求爲出發點。第五，民衆整體素質比較高，人人遵守公共秩序，守法，待人接物真誠熱情。

何光第總結時表示，西部開發是中國政近年來作出的重大決策，對中國社會經濟的長期穩定與持續發展具有重大的戰略意義，此次訪問團有一些難得機會，與加拿大同行以及有關方面進行多層次交流，向外宣傳中國西部開發的進展情況，同時也了解加拿大在市政管理方面之先進經驗，考察訪問取得圓滿成功。

↓中國西部市長市政考察團考察團滿成功，團員於結業後攝影留念，前排左三為團長何光第。（林風雲攝）

至尊假期總部 喬遷銀星道

議員黃志華及藍京酒店總裁等人到賀剪綵

【多倫多訊】安省華人社區極具規模的旅行社之一至尊假期(Jacco Tours)，前身爲安省永高旅遊，總部設於多倫多，分店遍佈東西兩岸，服務本國華裔社群多達七年之久。現今多倫多總部擴充營業，於本月28日(星期四)正式喬遷至士嘉堡士刁大道夾銀星道之最新大型商場(63 Silver Star Blvd., Unit 122)，並邀得官紳名流親臨剪綵，其中包括：約克區區域議員黃志華、萬錦市議員Jack Heath、頤康中心董事和加拿大心臟及中風基金華人分會董事陸郎毅、安省大律師吳健斌、加拿大多倫多貿易集團及藍京酒店總裁邵澤會、國際風水命理名家及至尊假期(國際)集團榮譽董事伍子明。至尊假期(國際)集團總裁李志鴻表示：「本人從事旅遊業超過15年，親手創辦至尊假期(前身爲安省永高旅遊)，開業以來，職員由最初的三名，已遞增至今日的七十多人；並由烈治文山一間店舖，發展成爲跨國性的國際旅遊集團，這全賴各界支持，成績有目共睹。」至尊假期(國際)集團本著「至眞至誠、以客爲尊」的宗旨，歷年不斷創新，發掘不少嶄新的旅遊路線；無論長、短程，主要觀光或悠閒休息，一應俱存，任君選擇。近期的旅遊熱點，分別有魁省的金至尊渡假村、墨西哥及古巴的超值豪華遊。至尊假期(國際)集團於加拿大創立，業務橫跨東西兩岸，明年將服務推展至香港及中國各省市，是總部設於安省而享譽華人社區的旅行社。有旅遊詳情，歡迎致電(416) 332-0808或(905)882-9220查詢。

←嘉賓們爲至尊假期位於銀星道的新店剪綵。

資源、銀行與成功

創業家在社區和國家的重要性，是顯而易見的。他們除了製造就業外，所提供的產品和服務，亦是爲滿足大衆之所求而產生的。此外，由買賣和營商的過程中，亦製造了貨勞稅、零售稅和利得稅，這是政府的收入。到政府支出時，就成了國民的轉移收益。政府的累進稅制，就如「劫富濟貧」般的去「鋤強扶弱」。

創業家的勇氣、眼光、勞力和領袖才，毫無疑問是他們成功的重要資源。但另一重要資源，就是金錢。金錢的來源，除了創業家本身外，最大的來源地，就是銀行。

說創業家，社會經濟和銀行間的關係，是息息相關，唇齒相依，實爲毫不過份的看法。但是說創業家和銀行間的關係，是否一帆風順？那又並非必然。只是我們要察覺到，銀行的角色，就是一個資源的供應商，只是這資源，不是物料，而是金錢。但他們始終是一個供應商，是一個自由經濟中，受監管的供應商。他們的供應，是有條件的，亦有限制的。只要這關係，在供求雙方有了解後，這就會成爲一個成功的基石。

在過去數年的傑出華裔創業家選舉中，獲獎的成功企業家，屢次回到社區分享成功的經驗，使後來者借鏡，是難能可貴的。銀行界在支持這活動上，亦不遺餘力。如你是任何一間銀行的客戶，可與你之銀行經理，商討提名的細節，各銀行之代表經理爲：

中國銀行	Shirley Hung	416-369-6007
東亞銀行	Danny Chau	905-771-5658
滿地可銀行	Ben Schu	905-707-7823
豐業銀行	Annie Wong	416-499-7901
帝國銀行	Teresa Tazumi	416-980-8452
匯豐銀行	Dominic Chan	416-756-8879
皇家銀行	Sam Choy	416-412-6925
道明銀行	Peter Chiu	416-609-9888 Ext. 302

創業縱橫

●黎宏俊

精裝鏡框紀念幣 更顯珍貴

本周末將在城市廣場舉辦展銷會

【多倫多訊】傳統的紀念幣一直展用精緻的錦盒珍而重之地收藏，然而奪目閃耀的紀念幣理應示陳列，公諸同好。加拿大皇家鑄幣廠亞洲業務中心有鑑於此，特別設計一系列精裝鏡框，以襯托各款紀念幣。全球首度推出的精裝鏡框紀念幣(見下圖)，可謂限量版中之絕版珍藏。因爲加拿大皇家鑄幣廠歷年推出的紀念幣均是全球限量發行，而當中只有少部分紀念幣配以精裝鏡框絕版發售，故此能夠擁有收藏，極爲罕貴。加拿大皇家鑄幣廠精裝鏡框全部選用加拿大優質木材或金屬物料製造。背墊特別採用雙重立體設計，完美地襯托出每枚紀念幣。所有鏡框均印有加拿大皇家鑄幣廠標誌並且限量發行。爲配合不同擺放場合及各人品味，大部份紀念幣都有兩款風格獨特的背景圖案以供選擇。優雅華貴版，彰顯中國傳統文化特色；亮麗時尚版，則揉合傳統與現代氣息。

除獨立紀念幣鏡框外，更推出精裝鏡框套裝版，如五福臨門紀念幣套裝，一套共五款紀念幣及一枚足金金章；吉祥生肖六福珍藏鏡框共兩款，1998年-2003年六福珍藏鏡框，可存放虎、兔、龍、蛇、馬及羊年生肖紀念幣，爲方便早已購入絕版吉祥生肖紀念幣的收藏家而設。另一款2004年-2009年六福珍藏鏡框，則可擺放尚未發行的猴、雞、狗、豬、鼠及牛年生肖紀念幣。

加拿大皇家鑄幣廠首度推出精裝鏡框紀念幣，有如不朽的藝術作品，想一次欣賞所有非凡傑作的人士就萬勿錯過展銷會日期。2002年11月30日及12月7至8日，早上11時至晚上6時在城市廣場展銷。

於展銷會期間購買任人何精裝鏡框紀念幣，即可獲贈限量版「賀歲吉祥海報」乙張，數量有限，先到先得。

廣州中學校友會 歡慶成立五週年

下月28日舉辦「校友群星金曲」演唱會

【多倫多訊】加拿大廣州中學校友會成立五週年，將於12月28日晚上8時至10時半舉辦校友會成立五週年之「校友群星金曲繞樑夜」演唱會。

屆時將由歷屆歌唱之冠、亞季軍演繹金曲，並邀請中國著名男中音家王凱平教授、著名女高音家方初善教授和中國著名十大傑出青年歌唱家張興華老師擔綱演繹成名金曲。誠意邀請各界朋友和各廣州中學的同學、老師們觀賞。

VIP門票50元，普通門票10元。演唱地點：4588 Bathurst Street(BJCC) Leahp Theatre。聯絡請電：(416)818-9691甄太或(416)285-0929蔡先生。

華人社區活動簡訊

活動內容	時間	地點	電話
[illegible]	11月29日(五) 7:00pm	[illegible]	[illegible]
[illegible]	11月29日(五) 8:30pm	[illegible]	[illegible]
[illegible]	11月30日(六) 6:00pm	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12月1日(日) 12:00pm	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12月1日(日) 1:00pm	36 D'Arcy St, Toronto	(416)977-3762
[illegible]	12月1日(日) 4:30pm	[illegible]	(416)229-2000
[illegible]	12月1日(日) 6:00pm	世紀皇宮酒樓	[illegible]
[illegible]	12月1日(日) 7:00pm	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12月7日(六) 11:00am	世紀皇宮酒樓	[illegible]
[illegible]	12月7日(六) 7:00pm	[illegible]	(416)292-3912
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

購物大統華 天天有特價
特價期：11/29～12/05推出
HWY 7 Centre st. New Westminster Dr. Bathurst st. Yonge St. Clark Ave. Steeles Ave. PROMENADE SHOPPING CENTER
送 於十一月二十九日至十二月一日：
購物滿$68 送大統華中月曆
購物滿$98 送大統華大月曆
購物滿$38 送大統華小月曆
數量有限、送完即止
農心辛辣麵(箱) Nong Shim Shin Ramyun 120gx20 原價$12.99 10.88/箱
玉泉忌廉(箱) Schweppes Cream Soda 355mlx24 原價$22.99 17.99/箱
樂天三色糯米磁 406g 原價$8.99 12.99 2盒
楓華菊花蜂蜜露/酸梅湯 1L 原價$2.29/樽 3.50 2樽
金沙朱古力 Ferrero Rocher 24pcs 原價$10.99 7.99/盒
好多多乳酸飲品 Vitac Yogurt Flavored Drink 原價$1.29 99¢
楓華毛豆仁 Grand Maple Frozen Soy Beans 450g 原價$2.29 1.69/包
白菜苗 Bok Choy Sprout 1.88/磅
原箱木瓜 Papaya in Case 原價$10.88 7.88/箱
急凍三文魚柳 Frozen Salmon Fillet 原價$4.99 3.88/磅
特上竹司盛壽司 Takemori Sushi Party Tray 14.99
滷水蛋 Marinated Eggs 8pcs 2.50
魚露雞 Fish Sauce Chicken 4.99
小老板爽甜蘿蔔條 Salted Turnip Strip 60g 1.00 3包
菠菜 Spinach 78¢
大蜜柑 Honey Tangerine 88¢
意大利瓜 Italian Squash (Zucchini) 58¢
甜不辣片、條 Tempura - Cake, Stick 2.99
豬腳腸 Pork Ham Shank 1.88
中國黃花魚 Frozen China Yellow Croaker 原價$4.99 3.38/磅
梅頭肉 Pork Shoulder Butt (Bone-In) 1.38/磅
去翼尖斬件雞翼 Chicken Split Wings 原價$2.68 1.58/磅
Charmin 廁紙 Charmin By Royale 24 Rolls 原價$8.99 5.99/包
黑芝麻養生吐司 Black Sesame Bread 1.20
牛油蛋糕 Butter Cream Cake 2.49
牛腿瘦肉 Beef Inside Round 2.78
火鍋雞胸肉片 Chicken Breast Slice 4.88
椰樹牌菊花茶 Coconut Palm Chrysanthemum Tea 1.99
大統華清雞湯 T&T Chicken Broth 58¢
泰山蓮子八寶粥 Taisun Lotus Mixed Congee 75¢
塔牌咸紹興酒 Salted Shao Xing Cooking Wine 640ml 1.88
大統華 T&T
營業時間：每日9:30am至9:00pm（法定假期除外）
www.tnt-supermarket.com
地址：康山普曼郷 Promenade 購物中心(靠近 Old Navy) Y007-1 Promenade Circle, Thornhill, Ontario L4J 4P8 電話：905-763-8113 傳真：905-763-8035
• 廣告如有排印錯誤時，則以店內有關標示為準 • 數量有限，售完即止 • 大統華超級市場保留售賣數量的權利 • Check prices on display tags in store in case of discrepancy due to a printing error in this advertisement • Offers valid while stock lasts • T&T reserves the right to limit quantities •

世界日報 $$$$$$$$$$$$
財經新聞

RBC Royal Bank 皇家銀行
置業·投資精英組合
湯俊偉 JUN WEI TANG
電話:416-974-3060 手提:416-562-8118 傳真:416-974-9455
全面理財策劃
房屋貸款
註冊退休金
註冊教育基金
互惠基金
定期存款
龔王淇 NANCY KUNG
手提:416-818-7811 傳真:416-763-5615

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切·顧客至上·迅速快捷·匯率超市
AMERICAN EXPRESS
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送$250,000
代辦世界各地旅遊團
●特價酒店●郵輪
●火車●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理
特平
(416)593-1918 士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

調查顯示 郊區賣場 取代市中心商圈

多倫多榜首位置拱手讓給萬錦市 市區商場面臨前所未有危機

【多倫多訊】根據懷高雅遜大學(Ryerson)商業活動研究中心所發表的一項調查報告，郊區的大型購物商場及零售大賣場，已取代市中心的購物中心，擄獲加拿大消費者的心。

此種趨勢在多倫多市中心表現的最爲明顯，而多倫多市中心向來是全國最大的購物地區。即將出刊的研究報告指出，在四年期間，沿著伊頓中心(Eaton Centre)發展出的多倫多市中心商圈，已從全國二十個頂尖逛街購物地點排行榜的冠軍，直落到第八名位置。

報告表示，多倫多市中心榜首位置已被快速成長的萬錦市給取代，這座城市擁有數家大的購物商場及大賣場。報告指出，Woodbridge路上，400號高速公路及7號高速公路附近，一簇簇大賣場及巨型購物商場林立，名次亦已躍升到第三名。

報告作者瓊斯表示，該地區發展之快，是五年前始料未及之事。

瓊斯指出，購物活動在短時期內就有相當大的改變，有些數據十分驚人，值得政府在制定政策時參考。瓊斯警告道，倘若加國市中心不能贏得挑戰，就有可能出現像美國一些市中心在60及70年代被郊區購物商圈擊潰的事情發生，導致市中心逐漸沒落。瓊斯認爲，加國市中心處境艱困。

不過，數名零售業顧問及市中心商人協會一名發言人，對瓊斯的看法予以駁斥，他們不認爲加拿大市中心有如此重的危機。而在另一份針對時髦商品採買活動報告中，由瓊斯領導的調查團體發現，多倫多的Yorkdale購物中心仍高居全加冠軍寶座，依序爲滿地可及多倫多市中心地帶。

金融簡訊　2002年11月28日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	6,629.37	↑25.12	6,604.25
紐約道瓊指數	8,931.68	休市	8,931.68
加幣兌美元	0.6357	↓0.0001	0.6358
盎司黃金(美元)	316.80	休市	316.80
那斯達克指數	1,487.94	休市	1,487.94
標準普爾500	938.87	休市	938.87
優惠貸款利率	4.50%	-	不定期調整
央行貼現率	2.75%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

多指再漲 創八月來新高

【加通社多倫多電】週四美國紐約股市因感恩節不開盤，多倫多股市在金融股及科技股提振之下，終場S&P/TSX指數上漲25.12點，至6629.37點，寫下自8月27日以來的最高收盤紀錄。

多證創業指數上漲9.97點，至951.09點。加元小挫0.01美分，至63.57美分。北電上揚0.07元，至3.02元，此係今年六月初以來最高的價位。道銀在報告自1955年以來首度的營運虧損後，昨天股價再漲0.96元，至33.65元。

科技股股價上揚的個股尚包括Celestica，股價上漲0.65元，另外，由於第三季虧損下滑66%，Descartes Systems股價線上漲0.38元。

昨天表現最不振的類股爲電訊股，Aliant下跌0.71元，此外，Rogers Wireless下滑0.3元，成交量稀少到僅270股。

藥品公司PenGeo Pharma昨天宣佈從Novartis藥品公司購買四種處方藥物的加拿大市場權，交易價格未遭透露，該公司股價上漲0.19元，至2.16元。

昨天加拿大統計局發佈了第三季企業盈利上升2.6%，以及原料價格在十月份漲升2.4%的消息，統計局將在本週五發表第三季國內生產總值的數據。昨天多股市交易清淡，成交股數爲1億1720萬股，成交值大幅縮小至僅9億8130萬元水平。

就業保險金 明年初調降

1月1日起 每百元薪資減收0.1元

【加通社渥太華電】聯邦財政部昨天宣布，就業保險金將從明年1月1日起有所調降，每百元薪資收入的就業保險金減低0.10元。另外，雇主必須繳交的就業保險金亦有所下降。但商界人士表示，這一保險金仍屬偏高。

根據財政部的宣布，從明年開始，每百元員工薪資中必須扣除的就業保險金，降至2.10元，比現行的額度低0.10元。以年薪超過3萬9000元的就業人士而言，可望每週省下0.75元，一年約40元。

雇主須繳交的就業保險金亦有下降。每百元須保險的收入減低0.14元，從現行的3.08元降到2.94元。人力資源部部長史圖華表示，以全國計，聯邦這一措施將爲雇員和雇主每年省下8億9000萬元。

但加拿大獨立商業協會表示，這還不夠。協會官員皮希說，聯邦政府早已進帳數十億元的就業保險金，遠遠超過所需。所謂的減低就業保險金，實際上只是用已經收進的錢來推行其他政府計劃。

按照皮希的說法，到今年年底，聯邦的就業保險金已積累到430億，明年將增至450億。

而聯邦把這筆錢算作整個收入的一個部份，用於其他聯邦計劃。

歐亞汽車 市場佔有率逾五成

【多倫多電】豐業銀行(Bank of Nova Scotia)週四表示，亞洲及歐洲汽車製造業者，持續攫取了北美較大塊的市場佔有率，這些汽車製造商很可能在數年內就會囊括近半數的汽車及輕型卡車的銷售。

在新出爐的加拿大汽車市場報告中，豐銀指出，歐洲及亞洲的汽車製造業者，目前在北美轎車市場佔有率已逾半數，估計很快就將在整體汽車市場及輕卡市場佔有50%的比例。

豐銀汽車業專家戈美斯表示，10月份外國汽車製造商在加拿大市場佔有率達到破紀錄的60%之多，這些外來汽車製造業者並且自2001年初起，就持續在加國囊括逾半數的汽車銷售。

戈美斯指出，進口品牌汽車上個月在加國的轎車及輕卡市場佔有率，亦創下45%的新紀錄。另外，日本車的銷售數量，實際上已超越北美三大車廠的數量。報告尚指出，今年迄今，美國進口車已佔有51%的市場，去年市場佔有率爲48%。

外國品牌出產的輕卡，今年迄今爲止的銷售，已上升3%，使得美國汽車製造商市場佔有率僅剩下37%。

報告指出，北美三大汽車製造商在北美市場的銷售，未來還將遭遇重大挑戰，因爲進口品牌汽車將在未來五年之間，推出30種包括轎車及輕卡在內的新車種。

豐銀表示，上述數據將較三大車廠僅推出的16種新產品，幾乎多了一倍。據豐銀表示，未來外國品牌與三大車廠主要競爭的產品係銷售快速成長的多功能小型輕卡。

《會計智囊》

提供稅務資料

●一般來說，專業人士必須將客戶的資料保密，不可以隨便向第三者透露。另一方面，稅務條例指明稅務局審核員可以向納稅人或其他人士索取資料，而資料應與納稅人的帳目或稅款有關。

另外，稅務條例亦指出稅務局有權要求任何人士提供資料或文件，只要目的是與執行稅務條例有關。

最近有兩宗法案判例顯示，稅務局要求第三者提供有關納稅人的資料的範圍正在擴大。

上訴法庭的判決

稅務局在審核一位GST（貨服稅）顧問的入息稅期間，要求顧問提供客戶的資料。顧問爲求保密客戶資料以及維護客戶關係，要求審核員保證資料不會用作審核其他客戶之用，才願意提供客戶的名單。由於稅務局正準備利用名單審核之用，並不能提供這項保證，顧問因此並沒有應要求提供資料。後來法庭判決，顧問爲了保密，可以不必提供客戶名單。

但是，這個判決後來被上訴法庭駁回，並且判決顧問違反稅務條例。法庭認爲客戶名單有助查核顧問的收入，因此屬於有關資料。另外，入息稅的審核員可以將資料提供予其他聯邦政府的持法部門，包括GST。因此，稅務局可以利用顧問的客戶名單來向其客戶進行GST的審核。

稅務律師提供資料

在另一宗法庭審判中，法庭支持稅務局向稅務律師要求有關公司改組的稅務策劃文件，以評估是否與一般避稅條例有所抵觸。法庭認爲，只要稅務局顯示資料或文件「可能」與納稅人的稅款有關，就可以做出要求，不必顯示資料是否與審核的某一指定項目有關。

雖然在這宗案件中，稅務律師必須提供有關的資料，法庭強調文件可能仍然享有一般律師客戶資料的保密保障。

包美華特許會計師

抗議公司不當促銷 影響各特約商權益 貝爾移動經營商提出投訴

【加通社滿地可電】貝爾移動的獨立或特許經營商昨天同聲提出投訴，抗議貝爾移動公司以不公平的商業手法損害這些經營商的利益。

這些經營商抱怨說，貝爾移動通過網上或者通過屬下的78家「貝爾世界中心」，並以折扣退款或其他促銷手法，將其產品直接售給消費者。而作爲獨立或特許經營商，則無法與這些強力推銷攻勢相匹敵。

特許經營商卡利亞表示，他有一家貝爾移動特許經營店，但最後發現他真正的競爭對手，竟然是批准他特許經營的上家公司。卡利亞是貝爾移動特許／獨立經營商協會的成員，這個協會共有60名成員，遍佈安省和魁省。

貝爾公司於1999年將屬下的「電話亭」商店全數賣給特許或獨立經營商。這些特許經營店亦知道，貝爾公司會通過其他途徑來推銷其產品，但沒有想到的是，公司本身參與推銷的數量從當時的2%或3%，猛增到目前的30%。獨立經營商費爾說，他的店才開張一星期，他的顧客就不斷收到介紹相同產品和計劃的廣告電話。

更有甚者，一名獨立經營商已經同顧客談妥，出售14個手機以及通話時間，總值達3800元。不料，後來貝爾公司插了進來，向這位顧客提供相同的計劃，但全部手機免費贈送。

這名業主無奈地說，貝爾知道這筆生意，因爲零售商必須向公司申請消費者手機號的許可，這需要一段時間。而公司就趁這個當口，把這筆生意搶了過去。

一些如「未來商店」的大型電器連鎖店，也可以更優惠的條件推銷貝爾移動的產品，與獨立或特許經營商競爭。如把未售出的手機退回給貝爾公司，那些連鎖店就不必付罰款，而獨立或特許經營商則享受不到這種優惠。連鎖店因此可不斷進最新的產品，而無須害怕產品斷貨或積壓。

早在一年之前，這個經營商協會就因此狀告貝爾公司，並提出賠償8000萬元。此案目前仍在法庭的審理之中。

貝爾移動公司的發言人昨天表示，此事本可以在內部協商解決，現在這些經營商把事情公之於眾，她對此感到遺憾。

企業盈利 第三季增長下滑

僅較第二季略增2.6% 盈利總額則創新高

【加通社渥太華電】加拿大統計局週四報告，企業盈利在第三季持續呈現增長之勢，但成長率已下滑許多，僅較第二季增長2.6%。此數據遠低於今年第一及第二季分別上揚9.2%及13%的紀錄。

雖然第三季增長率不似前兩季強勁，但第三季的企業盈利爲403億元，卻是自2001年第一季以來之最強勁數字。

根據報告，第三季的增長，主要集中在非金融類企業，此部份的盈利上揚3.7%，至322億元。統計局表示，由於出貨量勁揚，製造業在第三季企業盈利增長中，扮演領軍角色，並且締造10%的業績增長紀錄。

製造商持續因強勁的消費者需求而獲利，據統計局表示，需求係因低利率及就業市場興旺而勁揚10%，至110億元，此係去年第一季以來的最高數字。

在第三季，企業盈利增長中的逾半數升幅，都是來自於汽車業，新車優惠措施推升了需求。汽車及汽車零件製造商第三季報出23億元盈利，成績較第二季上揚37.3%。

加拿大的製造業者表現較美國要好許多，美國今年1到9月份的出貨，下滑了2.2%，同時期加拿大出貨上升了0.6%。

報告亦指出，零售業者持續受惠於低利率及強勁就業市場，導致銷售及盈利都在第三季走高。交通運輸業界盈利亦上升，寫下自去年第三季以來連續第四個季度的上揚。

工業產品價格 10月繼續走揚

【加通社渥太華電】加拿大統計局週四表示，10月份工業產品價格再度走高，創下連續第4個月的增長紀錄，彰顯出工業產品需求之強勁。

10月份工業產品價格指數上揚0.4%，較多數經濟專家先前預測的0.2%增多一倍。若以年度來計算，工業價格上揚2.4%，此爲2001年5月以來增幅最高紀錄。

統計局將10月份工業產品價格走高歸功於石油及煤產品價格上揚所致，此外，汽車及其他交通運輸工具的價格亦告提升。據統計局表示，10月份價格降低的產品爲化學產品及基本金屬。

蘇潘慕潔 高級副總裁
亞太部總及中國項目主席
Irene So M.B.A., C.M.A., CIA
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」
(諸葛亮治軍第九篇)
(416)733-5237
皇家銀行 投資

全家幸福有險保
富祥樂業有保險
業務範圍
·資產轉移
·資產分配策劃
·對沖基金
·保本增值基金
·危疾保險
·團體醫療保險
TONY FUNG 馮雄祥
逾十年理財經驗
(國·粵·滬·英語)
(416)873-9385
250 CONSUMER RD, #1006
North York, ON M2J 4V6

PAU & WAH
PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
密西沙加近中國城（敬請預約）
905-803-8281

加拿大公民入籍專業律師
12月4日及11日下午1時及7時正
加拿大頂尖公民入籍專業律師BENCHETRIT先生
將會親臨多倫多主持免費講座：
請立即致電(416)788-1538訂座
楓葉卡
"閣下符合公民入籍資格嗎？"
假若我們承辦閣下之個案，保證不成功絕不收費。
"我們承辦被拒個案，且保證百分百成功。"
"閣下是否常被亞洲與加拿大的太空人？"
在某些情況下，閣下仍能符合入籍資格。
楓葉卡全面實施前儘早申請公民身份
"入籍新法實施後，閣下否仍合符資格？該怎辦？"
現在申請入籍正是時候，否則新例實施後，閣下便需親身留在加拿大境內。
"閣下是否憂慮永久居民身份會被取消？"
從遞交申請起計，只需6至8個月
便可取得公民身份。
歡迎免費預約面談個案
MONTREAL HEAD OFFICE
TORONTO OFFICE
www.bsimmigration.com